

Bijna drie op de tien 65-plussers in Limburg hebben valrisico

VeiligheidNL ziet recordaantal 65-plussers op SEH na valpartij

AMSTERDAM | Limburg heeft 78.650 65-plussers met een valrisico. Het gaat naar schatting om bijna drie op de tien ouderen. Dat blijkt uit een analyse van VeiligheidNL van zorgdata, waaronder ziekenhuisgegevens (LBZ). Tijdens de nationale Val-

preventieweek roepen zij en het ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport ouderen in Limburg op hun valrisico in kaart te brengen op www.testjevalrisico.nl en aan de slag te gaan met de tips.

Nog nooit belandden zoveel 65-plussers in Nederland na een val op de spoedeisende hulp als in 2024. Naar schatting ging het om 119.000 gevallen. Elke vier minuten belandt een oudere in Nederland na een val op de spoedeisende hulp (SEH). Vaak na een incident in of rondom huis. Ook is één op de drie 65-plussers in Nederland al eens gevallen. In de komende jaren krijgen we steeds meer ouderen met een hogere gemiddelde leeftijd. Daardoor zal het aantal (ernstige) valpartijen de komende jaren naar verwachting verder stijgen. Hier valt gelukkig wel wat aan te doen: inzet op valpreventie.

Limburgse ouderen lopen risico op val

In Limburg hebben bijna drie op de tien 65-plussers een valrisico. VeiligheidNL verwacht dat er dit jaar in totaal 3.700 Limburgers van 65 jaar of ouder worden opgenomen in het ziekenhuis na een val. Het valrisico is het hoogste in de gemeenten Maastricht en Mook en Middelaar. Daar gaat het naar verwachting om 33 procent van de 65-plussers. Daarom roepen het kenniscentrum en ministerie van VWS ouderen vanaf 65 jaar op om aan de slag te gaan met valpreventie.

De valrisicotest geeft inzicht en tips

“Op je 65ste sta je er misschien nog niet bij stil. Maar een val kan grote gevolgen hebben voor je zelfredzaamheid, woonsituatie en kwaliteit van leven”, zegt Rozan van der Veen, expert valpreventie bij VeiligheidNL. “Gelukkig kun je zelf veel doen om een val te voorkomen. Dat begint met het invullen van de online en gratis valrisicotest op www.testjevalrisico.nl en het opvolgen van de tips op basis van je valrisico. Een valpreventie cursus kan bijvoorbeeld helpen om je spierkracht en ba-



lans te trainen. Zo blijf je zelfstandig en kun je blijven doen wat voor jou belangrijk is.”

Ik sta sterk

Voor het tweede jaar op rij willen VeiligheidNL en het ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS) zoveel mogelijk 65-plussers bereiken met de landelijke publiekscommunicatie ‘Ik sta sterk’. Met als doel het groeiende aantal lokale initiatieven van gemeenten en zorgverzekeraars ondersteunen. Met structurele financiering vanuit VWS zijn zij gezamenlijk verantwoordelijk om de Ketenaanpak Valpreventie in te richten voor inwoners van 65 jaar en ouder.

FLETCHER HOTELS

Rouwbeurs

Met tal van lokale ondernemers uit de branche

Zondag 19 oktober 2025
11.00 - 16.00 uur

Voordracht met live muzikale omlijsting
12.00 & 14.00 uur

Deze rouwbeurs wordt onder andere mogelijk gemaakt door:

el Cellaar Bloemen *HOTEL KASTEEL ERENSTEIN* *Erven* *men voorrechten*

CD JUWELIER *Elgelsdof* *SASKIA ESSER* *DELA voor elkaar* *DGK* *Charon Troost.nl*

De hof van Kasteel Erenstein is rolstoel toegankelijk | Gratis entree

oud-ERENSTEINERWEG 6 | 6468 PB | KERKRADE
045 - 546 13 33 | INFO@KASTEELERENSTEIN.NL

INKOOP OUD GOUD

van €35,40 tot €162,90

CD JUWELIER

Markt 29 Kerkrade
045-5453098
www.cdjuwelier.nl
Maandag/Dinsdag gesloten

Colofon



Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 12.000 stuks door uitgever TMdesign aan alle inwoners van Bocholtz, Eys, Lemiers, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Redactie-adres

TMdesign
Irmstraat 7
6369 VL Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl



Persberichten/advertenties

Aanlevertijd persberichten/advertenties tot vrijdag 17.00 uur. Overlijdensadvertenties tot zondag 18.00 uur. Zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

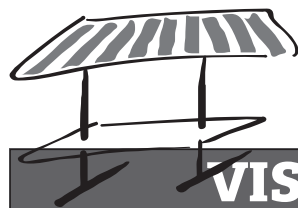
06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorg(st)ers

Eys, Simpelveld en Vaals

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken worden geweigerd.



De gezellige weekmarkt van
SIMPELVELD
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL
Maurice Erkens



zonder huid **24⁰⁰**
per kilo
Zalmfilet op de huid **22⁰⁰**
per kilo

Kibbelingen
met saus
5⁰⁰



nieuwe haringen
zijn weer in het land!



Sudokupuzzel | week 41

1						6	7	9
9			1	2	5	3	8	4
3	4					1		
			2		4			6
				7				
	8	6						
	1		8	5	2		9	
	5				6	4		
				1		2		5

- Advertorial -



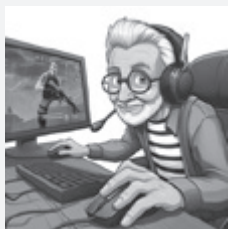
**Van de Raad
naar de Straat**
Samen1 informeert

Terugblik en opening Samen1-huis

De afgelopen acht weken trokken we met Samen1 de wijken in voor de Raad naar de Straat-reeks. In open gesprekken met inwoners en via onze enquête hebben we waardevolle ideeën en aandachtspunten opgehaald. Op 27 september vond de finale plaats in Lunchcafé Oud Bocholtz, met de presentatie van de (voorlopige) uitkomsten van de enquête. Ook gaven we inzicht in hoe de gemeente werkt: wat er jaarlijks wordt uitgegeven, waaraan dit geld wordt besteed en waar inwoners het liever aan besteed zien worden. Een kort filmpje over de presentatie is te zien op onze facebooksite. Wilt u het naslagwerk met de gepresenteerde informatie ontvangen? Stuur dan een e-mail naar rha.honings@gmail.com of bel/WhatsApp 06-25292663.

Noteer alvast in uw agenda: op 25 oktober 2025 openen we het Samen1-huis inclusief de prijsuitreiking voor de kleurplaten en de enquête. Nadere info volgt.

COMPUTER



Computerproblemen?
Wifi problemen?
Problemen met uw telefoon of TV?

Computercursus bij u thuis voor alleen wat u wilt weten, zonder wekenlange opleiding? Vertel ons wat u wilt.
Bel meteen ATC
085 - 333 2470
Snel en goedkoop in de regio Limburg

DAKWERKEN



**Renovatie
en dakwerkzaamheden**
VGO Zuid

* Alle dak- en zinkwerkzaamheden * Onderhoud- en herstellwerkzaamheden. Ervaren en professionele dakdekkers.
24 uur service mogelijk.
Werkgebied Nederlands en Belgisch Limburg.
Bel: **085 - 060 04 88**
Vanuit België: **04700 85 003**

GEZOCHT

ROYAL ALBERT SERVICES
Compleet of losse stukken.
Mail of app uw foto's naar
serviesvanoma@gmail.com
of **06 - 55 71 56 61**
Bellen graag na 18.00 uur.

MEUBELS

Meubelherstel Het Zuiden
Voordelig herstofferen
Bank reparatie totaal
Professionele meubelreiniging
Professioneel spuiten van uw lederen zitmeubel!
Tijdelijk 15% senioren korting!
Bel de vakman!
Gratis vrijblijvende offerte:
046 - 423 37 94
www.meubelherstelhetzuiden.jouwweb.nl

TAPIJTEN

Maison d'Iran
Tapijtreiniging
Tapijtreparatie
Tapijtverkoop

Dastmaltschie-Snijders
Von Clermontplein 30
6291 AV Vaals
Tel. **043 - 306 27 71**
06 - 12 60 51 99

DIVERSEN

Atelier Blanc-Negre

Creatieve workshops:
Macramé, Viltten, Weven, Glas
Talen: Spaans - Frans
(conversatie, bijles).
Info: Júlia tel: **06 - 40 79 79 79**
e-mail: j5bm@hotmail.com



RESTAURANTCUBALIBRE.NL

CUBA LIBRE ★★★ HOTEL RESTAURANT HOUSE OF TAPAS! DE REBEL VAN HET ZUIDEN!



HOTEL RESTAURANT CUBA LIBRE***

Memelisserweg 16 | 6294 NH Vijlen
Tel.: +31 (0)43 30 60 206

Mirjam & Viktor Terpstra

Tel.: +31 (0)6 502 65 337 | +31 (0)6 233 68 428
E-mail: info@restaurantcubalibre.nl

Eekhoornjacht tijdens de Kinderspaarweken!

Spannend nieuws voor alle kinderen in Voerendaal en Simpelveld! Tijdens de kinderspaarweken organiseert Adviesgroep Somers & Brabant, Zelfstandig Adviseur van RegioBank en binnenkort ASN Bank, een bijzondere Eekhoornjacht. Vanaf zaterdag 11 oktober kunnen kinderen de ont-snapte eekhoorns opsporen in het dorp. Ze zijn verstopt op verrassende plekken en elk eekhoorntje bevat een QR-code om de vondst te melden. Daarnaast heeft elk eekhoorntje een geheime kluiscode, waarvan één eekhoorntje zelfs toegang geeft tot een speciale kluis met een mooie prijs! Kinderen die hun eigen spaarpot komen legen of een nieuwe rekening openen, mogen bovendien een cadeautje uitzoeken bij ons op kantoor. De jacht begint op zaterdag 11 oktober. Houd onze socials goed in de gaten voor extra hints en spannende updates. Doe mee en beleef het avontuur!



Doneren kan via:
www.vaalstegenkanker.nl

Venetian Blinds

rolluiken • zonwering
KERKRADE

Al meer
dan 50 jaar
een begrip!

als kwaliteit
uw keuze
bepaalt...

weinor

somfy

heroal
Kompetenz in Alu

Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416

www.venetianblinds.nl

Effe Bletsje



Jacob

Een pré-herfstwandeling maken in het bos met een nazomers zonnetje als metgezel brengt vriend Joep aan het eind van de mooie tocht op een kleine camping; hier raakt hij aan de praat met een Zeeuws stel dat in een openstaande camper aan het genieten is. Zij van een wijntje, hij van een Belgisch biertje. Beiden met de neus in een geschreven verhaal. "Dit boek is heel interessant, gaat over het leven van Zelensky en is getiteld: Showman", zo probeert het mannelijk deel van het duo mij duidelijk te maken dat hij een bijzonder boek aan het lezen is. De Zeeuw noemt 't een aanrader; als fan van biografische verhalen heeft Joep de titel meteen vastgelegd in zijn geheugen. Uiteraard wordt door beiden ook de prachtige natuur van 't Heuvelland bezongen...Joep is 't helemaal eens met de Zeeuwen: "Ja, de natuur in 't Heuvelland, zeker in dit jaargetij, is prachtig. Maar toch moet je afen toe de hort op, andere oorden ontdekken. Zo gaan mijn vrouw en ik binnenkort naar Praag!"

Bij 't noemen van Praag mengt mevrouw uit Goes zich ook in het gesprek: "Praag is een van de mooiste steden van Europa!" zo weet zij te vertellen. Haar echtgenoot beaamt dit volmondig en roemt 't imposante standbeeld van kerkhervormer Jacob Hus. "Dit beeld pronkt op het plein van de Oude Stad in Praag. Jacob (alias: Johannes-Jan-Jana) is helaas in het jaar 1415 op de brandstapel vermoord. Tsjja, hij was tegen de Inquisitie, maakte diepe indruk op zijn volgers en verzette zich tegen 't Roomse Pausdom."

Zo leer je op een doordeweekse wandeling nog het een en ander over de geschiedenis van Praag – nota bene van Bevelanders op vakantie in het Heuvelland. Droog merkt Joep op dat de naam Jacob ook in het Jodendom veel voorkomt. De Goesenaar: "Ja, inderdaad. En de naam Hus klinkt nogal Duits" oppert hij. Naderhand komt Joep er achter dat zijn gespreks-partner ook Jacob heet. Voor vrienden: Jaap. Dat levert hilariteit op. Ietsje verderop in het gesprek openbaart Jacob (Jaap) de Zeeuw dat hij en zijn vrouw afgelopen weekeinde, samen met de kinderen en de kleinkinderen,

Mariabeeld krijgt nieuwe Toekomst

VAALS | Een Mariabeeld in Vijlen heeft na restauratie weer een nieuwe toekomst gekregen. De toekomst zag er heel slecht uit voor dit Mariabeeld omdat de slijtage erg groot was. Een grondige restauratie en het opknappen van de omgeving biedt dit Mariabeeld weer een positieve toekomst.

Het beeld staat in de Pannisberg, zo'n 20 meter vanaf het begin van dit voetpad aan de Vijlenberg. Het voetpad is te vinden tegenover de winkel van bakkerij Notermans.

Eerder stond een beeld aan de Vijlenberg. Het was daar neergezet door de heer Willem Nicolaije. Hij had een monumentje opgericht schuin tegenover zijn winkel. Dit monumentje stond ongeveer op de plek waar nu de winkel is van bakkerij Notermans. Destijds had Willem Nicolaije een historisch winkeltje in het pand Vijlenberg 62. Zijn winkel was, net als hij, heel erg bijzonder. Je kon er terecht voor bijna alles wat je aan "technische" materialen nodig had in het dagelijkse leven. Bijzonder was ook zijn boekhouding. Een cent te kort?

Dan werd dit genoteerd op een lei en werd verwacht dat je je schuld wel betaalde.

Bij de reconstructie van de Vijlenberg in 1967 is het beeld verplaatst naar de Pannisberg. De gedachte was dat het daar een rustige en waardige plek kreeg. Na jaren bleek dat toch niet zo te zijn. Het beeld is daar door een vandaal of vandalen in oktober 1993 van het voetstuk

het feestelijk feit gevierd hebben dat hij en zij 36 jaar getrouwd zijn.

De goede man laat daarbij een van zijn duimen zien. "Dit feestje heeft mij bijna deze duim gekost" grinnikt hij. Daarbij wijst op een verse snee. Bij een feestje in de natuur hoort natuurlijk een knus kampvuurtje. Niet?" En Jaap wil aan zijn jeugdige aanhang tonen hoe je met een vlijmscherp bijltje hakt. Het wordt een bloedige vertoning. De getroffen duim moet gehecht worden...Zoonlief merkt daarbij droog op: "Gelukkig ben je aan de duim gehecht, pa!" En enkele minuten nadat de kroost naar huis is vertrokken, verschijnen op Jaaps mobieltje heel wat vrolijke...👍👍👍👍 Joos

VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET

Gepaneerde schnitzels 4 voor € 8⁹⁹ & gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKTDAG

Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 9⁵⁰

Donderdag - BIEFSTUKDAG

Biefstuk excellent; 2 stuks voor € 8⁹⁹

WEEKAANBIEDINGEN

Gepaneerde gehaktschijven 4 voor € 6⁵⁰

Runderpoulet 500 gr € 11⁵⁰

MAALTIJD VAN DE CHEF

Reibekuchen 4 voor € 4⁹⁰

Soepen naar keuze 2 voor € 6⁹⁹

WORSTMAKERIJ PAKKETJE

Boterhamworst & gebraden rosbief 200 gr € 4⁹⁰

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelffouten voorbehouden

gehaald en in het talud, aan de overkant van de weg, verbrijzeld teruggevonden. Hierdoor was het oorspronkelijke beeld ter ziele en moest een nieuw Mariabeeld worden aangeschaft. Het nieuwe Mariabeeld moest dan ook van sterk materiaal zijn. Gekozen werd voor een soort kunststoffen beeld dat gevuld werd met cement. Dit nieuwe Mariabeeld is op 20 februari 1994 ingezegend door pastoor J. Douven.

Maar ook dit nieuwe Mariabeeld bleek niet bestand te zijn tegen alle weersinvloeden die spelen. Door de jaren heen was de kunststof dusdanig gescheurd dat herstel nauwelijks nog mogelijk bleek. De gedachten gingen al uit naar de aanschaf van een nieuw Mariabeeld. Echter, vakkun-

dig onderzoek en vakkundig werk heeft het Mariabeeld een nieuwe toekomst gegeven. Het beeld is op professionele wijze gerestaureerd en de overkapping heeft een facelift gekregen. Het is zeer zeker de moeite waard om het Mariabeeld te bezoeken. Tijdens het aanschouwen van dit Mariabeeld is bezinning en een Weesgreetje op zijn plaats. Wees gegroet

Wil je ook helpen om het culturele erfgoed in de openbare ruimte er goed bij te laten staan en te behouden voor de toekomst? Laat het ons dan even weten.

Comité Kruisen Gemeente Vaals
Namens deze Lambert Jaegers
06-53990756/ l.jaegers@home.nl

Antiek + Rommelmarkt

Ontdek de vintage en retro collectie

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur en zondag 08.00 - 15.00 uur
Binnen- en buitenmarkt

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu Tel 0032 475 471 483

Gratis
toegang



Nieuws van de Kopermolen

Vriend van de Kopermolen
worden kan al vanaf € 30 per jaar.
Voor meer info kijk op dekopermolenvaals.nl




5.10 t/m 16.11	Expositie TheoRiek – Theo Janssen & Riekje Janssen-Sintzen	Entree: gratis
	(Vernissage zondag 5 oktober, 15.00 uur)	
11 okt, 19.00 uur	Klinkend Oostenrijk – Concert met zang en klarinetten	Entree: € 12, Vrienden € 10
16 okt, 20.00 uur	Pure liedkunst en romantiek – concert	Entree: € 15
18 okt, 20.00 uur	Pianoduo Marianne Hansen en Maureen van Ijzerloo	Entree: € 12, Vrienden € 10

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van dinsdag t/m zondag van 13-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.




De Naobere va Viele: Fotomiddag

VIJLEN | Op zaterdag 11 oktober a.s. organiseert de fotowerkgroep van geschied- en heemkundekring de Naobere va Viele weer een gezellige fotomiddag in het Durpshoes a gen Koel (Vijlenberg 151 in Vijlen). Vanaf 14.30 uur bent u van harte welkom en kunt u alvast genieten van een kop koffie, thee of een glaasje fris tegen een kleine vergoeding. Graag contant betalen, pinnen is niet mogelijk. Om 15.00 uur begint de presentatie over de geschiedenis van 't bakkes i ge Pannes. Met documenten, foto's en filmpjes krijgt u een overzicht vanaf de eerste plannen tot de

uiteindelijke restauratie van het bakhuis, dat tegenwoordig weer gebruikt wordt om er te bakken. Het plannen, het slopen, het verzamelen van de bouwmaterialen, het bouwen, het maken van de takkebossen, het stoken van de oven en tenslotte natuurlijk het bakken, alles komt aan de orde. Natuurlijk is er ook gelegenheid om vragen te stellen. In de pauze van 15.45 uur tot 16.15 uur kunt u tegen een kleine vergoeding genieten van een stuk ambachtelijk gebakken dagverse vlaai uit ons eigen bakkes. Volgende redenen dus om op 11 oktober naar het Durpshoes a gen Koel in Vijlen te komen. De leden van de fotowerkgroep, de stokers en de bakkers heten u van harte welkom.

Rotary Gulpen-Heuvelland vertoont film "I'm Still Here" voor het goede doel

GULPEN | Rotary Gulpen-Heuvelland organiseert op zondag 12 oktober om 20.00 uur opnieuw een filmavond in 't Gulperhoes te Gulpen. Ditmaal staat de film "I'm Still Here" op het programma. De toegangsprijs bedraagt €12,50. Kaartjes zijn verkrijgbaar via www.heuvellandcinema.nl of aan de kassa.

De maandelijkse filmavonden van Rotary Gulpen-Heuvelland zijn inmiddels een vaste waarde geworden in de regio. De opbrengst van de voorstellingen komt ten goede aan diverse lokale projecten waarmee de club gezinnen in het Heuvelland ondersteunt. Zo combineert Rotary ontspanning met maatschappelijke betrokkenheid.

I'm Still Here (2024) is gebaseerd op de waargebeurde geschiedenis van Eunice Paiva. In het Brazilië van de jaren

1970 – ten tijde van de militaire dictatuur – wordt haar echtgenoot Rubens, een voormalige politicus en tegenstander van het regime, op brute wijze ontvoerd. Eunice, moeder van vijf kinderen, staat plots voor de taak om haar leven en dat van haar gezin opnieuw vorm te geven in een land waar macht en angst heersen. De film laat zien hoe liefde, veerkracht en moed hun weg vinden, zelfs in de meest duistere tijden – een getuigenis van menselijkheid in repressie-omstandigheden.

Filmvertoning "I'm Still Here"
Zondag 12 oktober 2025
Aanvang: 20.00 uur
Locatie: 't Gulperhoes, Gulpen
Toegang: €12,50
Kaartverkoop: www.heuvellandcinema.nl of aan de kassa

Beleef een avond vol humor en emotie met Het Kerkraads Volkstoneel!

KERKRADE | Deze herfst presenteert het Kerkraads Volkstoneel met trots hun nieuwste productie: 'Nog inne mit d'r jas aa'. Dit tragikomische toneelstuk, geschreven door Maurice Hinzen, neemt u mee terug naar de beginjaren 80 in café 'Re-ziedents' in de Kerkraadse wijk Bleijerheide. Onder de bekwame regie van Armand Charlier, belooft deze voorstelling een heerlijke toneelavond te worden.

'Nog inne mit d'r jas aa' is een verhaal vol herkenbare situaties die zowel een lach als een

traan zullen oproepen. Het stuk wordt natuurlijk gespeeld in het Kirchröadsj plat. De voorstelling zal ongetwijfeld herinneringen naar boven halen en emoties losmaken. Mis deze kans niet om een avond vol nostalgie en plezier te beleven. Het Kerkraads Volkstoneel speelt 'Nog inne mit d'r jas aa' op 30 en 31 oktober en 1 november in het Parkstad Limburg Theater in Kerkrade. Entreekaarten zijn - vanaf € 16,50 - verkrijgbaar via www.plt.nl





Tore Mennens

FYSIO- MANUELE THERAPIE

www.toremennens.nl

Pastoor Neujeanstraat 4
6351 GK Bocholtz
Tel. 045-5446388
Email. info@toremennens.nl

Bibliotheek Vaals



Alle activiteiten en cursussen van Bibliotheek Vaals op een rij
Bibliotheek Vaals is een centrum dat draait om inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is welkom om te lezen, deel te nemen aan activiteiten of hulp te krijgen bij vragen over digitale zaken.

Kinderboekenweek | Alle Dagen Feest!

Kinderboekenschrijver Joni Bosch brengt een bezoek aan Bibliotheek Vaals met haar kersverse boek *Alle Dagen Feest*: een kinderboek over alle feestdagen in Nederland. In Nederland is er namelijk altijd iets te vieren! Van Koningsdag tot de Kinderboekenweek, van Kerstmis tot Holi - in Nederland vieren we veel verschillende feestdagen. Maar waarom vieren we eigenlijk Pasen? Wat gebeurt er tijdens Halloween? En waarom is Keti Koti zo belangrijk? *Alle Dagen Feest* is een kleurrijk prentenboek vol verhalen, weetjes en tradities van feestdagen die in Nederland gevierd worden. Tijdens deze activiteit zal Joni voorlezen uit *Alle Dagen Feest* om vervolgens met de kids een mooi boek te knutselen.

Waar en wanneer?

Deze activiteit vindt plaats op zaterdag 11 oktober van 10.30 tot 12.00 uur in Bibliotheek Vaals.

Aanmelden?

Dit is mogelijk via info@heuvellandbibliotheken.nl, aan de balie tijdens de openingstijden of telefonisch via: 043-3080110. Adviesleeftijd vanaf 4 jaar.

Informatiebijeenkomst Digitaal Nalatenschap in Bibliotheek Vaals

Kan je met de vinger van een overledene een telefoon ontgrendelen? Wat blijft er online achter als iemand komt te overlijden? En hoe voorkom je identiteitsfraude met gegevens van iemand die is overleden? In deze bijeenkomst wordt er door Sander van Meer van Digital Life Legacy - dé expert in digitale nazorg na overlijden - dieper ingegaan op de diverse vraagstukken en kopzorgen die tijdens zulke situaties naar voren komen. Kortom, een levendige presentatie waar emotie en humor elkaar afwisselen met recente voorbeelden en praktische tips die je nu al aan het denken zetten.

Waar en wanneer?

Deze bijeenkomst vindt plaats op dinsdag 28 oktober van 19.00 tot 20.00 uur in Bibliotheek Vaals.

Aanmelden?

Dit is mogelijk via info@heuvellandbibliotheken.nl, bij de balie tijdens de reguliere openingstijden of via 043-3080110.

Spreekuur 'Hulp bij websites overheid'

Tegenwoordig kun je steeds meer zaken via internet regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit ingewikkeld. Kun je hier hulp bij gebruiken? Kom dan naar het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in Bibliotheek Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je vraag en denken met je mee. Ze geven direct informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen je door naar de juiste organisatie.

Waar en wanneer?

Het spreekuur is elke donderdag van 14.00 tot 16.00 uur in Bibliotheek Vaals.

Je hoeft hiervoor geen lid te zijn van de bibliotheek en de hulp is altijd gratis. Je bent van harte welkom!

Hulp bij gebruik van laptop, telefoon of tablet

Loop je vast met apps, e-mails of het versturen van foto's? Tijdens het IDO-sprekuur op donderdagmiddag kun je vragen stellen over je smartphone, laptop, tablet, e-reader of het internet. Een van onze vrijwilligers helpt je graag op weg. Het gratis spreekuur is elke donderdag van 14.00 tot 16.00 uur in Bibliotheek Vaals. Je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek.

Koffie en gezelschap: bezoek het koffie-uurtje in Vaals

Kom gezellig naar de bieb voor een gratis kop koffie met iets lekkers erbij. Samen smaakt het toch altijd beter dan alleen! Je hoeft je niet aan te melden.

Loop gezellig binnen.

Waar en wanneer?

Dit koffie-uurtje vindt plaats op woensdag 1 oktober van 09.30 tot 11.00 uur in Bibliotheek Vaals.

Hoe gezond ben jij?

Krijg inzicht in jouw positieve gezondheid

Loek Vaessen, coördinator van de Beweging Limburg Positief Gezond, legt uit wat positieve gezondheid is en helpt deelnemers hun eigen positieve gezondheid in kaart te brengen.

Waar en wanneer?

Op donderdag 2 oktober van 10.00 tot 12.00 uur in Bibliotheek Vaals.

Aanmelden?

Dit is mogelijk aan de balie van de bieb tijdens de reguliere openingstijden, telefonisch via 043-3080110 of via ido@heuvellandbibliotheken.nl

Workshop 'Creatieve fotografie' door Taco Vos

Fotograaf Taco Vos laat je kennismaken met creatieve fotografie die je zelfs thuis aan de keukentafel kunt doen. Je leert o.a. spelen met beweging en kleurrijke oliedruppels fotograferen. Na een korte uitleg ga je zelf aan de slag. Benodigd voor deze workshop is een spiegelreflex-, systeem- of compactcamera. Deelname aan deze workshop kost €10,00.

Waar en wanneer?

Op zaterdag 4 oktober van 10.30 tot 13.00 uur in Bibliotheek Vaals.

Aanmelden?

Dit is mogelijk aan de balie van de bieb tijdens de reguliere openingstijden, telefonisch via 043-3080110 of via ido@heuvellandbibliotheken.nl

Kids & Koffie in Bibliotheek Vaals

Kids & Koffie is een gezellige ontmoetingsplek voor ouders met jonge kinderen. Toe aan een praatje, een ontspannen moment samen én een goede kop koffie? Loop lekker binnen! Aanmelden is niet nodig en deelname is gratis. Neem vooral iemand mee als je liever niet alleen komt.

Elke woensdag van 8.30 tot 10.30 uur ben je van harte welkom. Er is een fijne ruimte voor de kinderen om te spelen, terwijl jij ontspant en nieuwe

mensen ontmoet.

Bezoek het Taalcafé in Bibliotheek Vaals

Iedereen is van harte welkom om, onder het genot van een kopje koffie of thee, de Nederlandse taal te oefenen. Zo spreek je sneller Nederlands en ontmoet je andere mensen. Deelname is gratis én gezellig! **Wanneer?** Elke woensdag van 10.30 tot 12.30 uur.

Adres

Bibliotheek Vaals
St Jozefplein 51
6291 HH Vaals
043-3080110

Openingstijden

Maandag	gesloten
Dinsdag	08:30 - 17:00 uur
Woensdag	14:00 - 17:00 uur
Donderdag	14:00 - 17:00 uur
Vrijdag	14:00 - 17:00 uur
Zaterdag	10:00 - 13:00 uur
Zondag	gesloten

Rode Kruis start EHBO-opleiding

SIMPELVELD | De locatie Bocholtz-Simpelveld-Vaals van het Rode Kruis start op zaterdag 10 januari 2026 een uitgebreide EHBO-opleiding + Eerste Hulp aan kinderen. Deze opleiding wordt op 4 zaterdagen van 10.00-17.00 uur gehouden in het lokaal van het Rode Kruis aan de Kerkstraat in Bocholtz (achteringang van de kerk).
Data: 10 januari, 17 januari, 24 januari, 31 januari 2026.
De cursus kost € 380,00 en is incl. lesmateriaal, verbandmaterialen, reanimatie en gebruik van AED. De meeste zorgverzekeraars geven korting op het volgen van een EHBO-opleiding; soms wordt deze zelfs voor 100% vergoed, afhankelijk van de afgesloten polis.
De cursus is toegankelijk voor iedereen vanaf 16 jaar. Het certificaat is Europees erkend en ook in het buitenland geldig. Heeft u belangstelling, wilt u meer informatie of wilt u zich aanmelden kunt u contact opnemen met Truus Timmers, ttimmers@rodekruis.nl, tel: 045-5442800 (na 17.00 uur) of 06-49932662.

**ELECTRO
SERVICE**

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

ROSENBOOM

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Tentoonstelling

SIMPELVELD | De expositie toont een veelzijdige verzameling foto's van twaalf cursisten fotografie en hun leraar. Er is geen opgelegd thema, waardoor iedere maker een geheel eigen kijk op de wereld laat zien. Deze werken werden eerder tentoongesteld in St.-Geer-

truid en krijgen nu een nieuw podium. De opening vindt plaats op vrijdag 10 oktober om 19.00 uur in Museum de Schat van Simpelveld. De tentoonstelling is ook nog te bezoeken op volgende momenten: Vrijdag 11 & zaterdag 12 oktober – 13.00 tot 17.00 uur Vrijdag 18 & zaterdag 19 oktober – 13.00 tot 17.00 uur

ZijActief Eys

Spelletjesavond

Op donderdagavond 16 oktober om 19.30u beginnen wij in Café Sport in Eys met onze Spelletjesavond. Er liggen al heel wat spellen klaar, maar heb jij thuis een spel dat wij zeker moeten spelen en waar liefst mini-maal 4 personen aan kunnen deelnemen? Dan zouden wij het hartstikke leuk vinden als je dit meeneemt. Dus trek de

buurvrouw van de bank, haal je vriendin, dochter, zus over om mee te komen want hoe meer zielen hoe meer vreugd! Leden kunnen kosteloos deelnemen en niet leden zijn van harte welkom maar betalen €4 entree.

Aanmelden wordt zeer gewaardeerd zodat wij een idee hebben op hoeveel dames wij kunnen rekenen. Bel onze secretaris op 06-28716975 of mail naar zijactief.eys@gmail.com

Tweede editie 'Winter Sjpas' op zaterdag 20 december 2025 in Ubachsberg

UBACHSBERG | Na het succes van de eerste editie van Winter Sjpas in 2024, vindt op zaterdag 20 december 2025 de tweede editie plaats. De organisatie is inmiddels ondergebracht in de nieuw opgerichte Stichting Sjpas op Gen Berg, die wederom zorgt voor een sfeervol en gezellig evenement voor jong en oud. De activiteiten vinden plaats in en rondom Brasserie Zondheid! in Ubachsberg.

Programma (wijzigingen voorbehouden)

15.00 – 19.00 uur: Kerstmarkt in de Dirksstraat met stands van lokale ondernemers en verenigingen. Bezoekers kunnen hier streekproducten, decoratie en accessoires vinden. Kinderactiviteiten: samen met Kinderopvang Op 't Bergske, Stichting Jeugdwerk Ubachsberg en de kerk (kerstverhaal). Doorlopend livemuziek van lokale ensembles en verenigingen, afgewisseld met muziek van de huis-DJ. Winterterras (deels overdekt) met eten en drinken tegen

betaling.
00.00 uur: einde Winter Sjpas.
OPROEP: aanmelden voor standhouders is geopend!
- Afmetingen van de marktkraam: 4 x 2.35 m
- De kerstmarkt (buiten in Dirksstraat voor de brasserie) is van 15.00 - 19.00 uur op za 20 december '25
- Mogelijkheid om stroom te gebruiken
- Geen verkoop van tweedehands spullen c.q. garage sale
- Standgeld bedraagt €30,-
Aanmelden kan via: wintersjpas@gmail.com
Vergeet @wintersjpas ook niet te volgen via Facebook & Instagram!

TE KOOP

Groot appartement van 114 m² met berging op de begane grond van serviceappartementen complex Het Hooghe Oord te Vaals. Kom kijken en doe een bod. Tel. nr. **0032 - 473 280 351**

Polina-Trio brengt uniek concert met pure liedkunst en romantiek

VAALS | CultuurFonds Wittem tekent op donderdag 16 oktober voor de organisatie van een wel heel bijzonder concert in museum De Kopermolen in Vaals. De Russische sopraan Polina Jashchuk treedt dan samen met pianiste Anastasia Galenina en violist/zanger Casper Hesprich met een programma waarin verschillende muzikale werelden elkaar ontmoeten. Het concert in De Kopermolen begint om 20.00 uur; de entree is 15 euro. Kaarten kunnen worden gereserveerd bij Jef Brauers, (06-10212183) of via mail: jefbrauers49@gmail.com

Polina Jashchuk, afkomstig uit Omsk, maakte deel uit van het beroemde Solistenkoor van de Philharmonie uit Sint Petersburg. Dat wereldberoemde ensemble verzorgde in de loop der jaren meer dan dertig concerten in de Kloosterkerk Wittem. Vlak voor de uitbraak van de oorlog in Oekraïne, in februari 2022, vestigde Polina zich definitief in Limburg. Ze hoopt nu haar loopbaan hier verder hoopt uit te kunnen bouwen. Dat doet zij onder meer door regelmatig op te treden met andere muzikanten uit haar geboorteland. Ze werkte in de voorbije jaren al diverse keren als soliste succes-

Loterij Magic Rythm

De winnende lotnummers van de loterij zijn bekend. Hier volgt de volgorde;

1e prijs (€ 75,00): lotnr. 3529
2e prijs (€ 50,00): lotnr. 0539
3e prijs (€ 25,00): lotnr. 4556
4e prijs (2 kaartjes van VUE): lotnr. 0221
5e prijs (toegangkaartje voor Leiserdome): lotnr. 2288

vol mee aan bijzondere concerten van CultuurFonds Wittem. Naast instrumentale muziek, met lyrische klanken van onder meer Beethoven en Kreisler, komen op 16 oktober ook prachtige romantische liederen van Rachmaninov, Strauss en Dvorák voorbij in de Kopermolen. Daar tegenover staan populaire aria's en duetten uit bijvoorbeeld de opera- en operetteliteratuur van componisten als Mozart, Gounod, Verdi, Puccini en Lehár aan bod. Door deze grote variatie ontstaat op deze avond een afwisselend geheel, waarin intieme liedkunst, meeslepende kamer-muziek en sprankelende fragmenten uit opera en operette elkaar opvolgen. Het trio speelt op deze avond in verschillende samenstellingen. En natuurlijk zullen er ook bijzondere momenten zijn waarop viool, piano en zang samenkomen in een aantal unieke composities.

Blue zone Vijlen zet zich in voor samenredzaamheid in het hele Heuvelland

VIJLEN | Blue zone Vijlen wil mensen helpen om gezonder en gelukkiger te leven. Daarom is de nieuwe impuls het programma Rookvrij & Fitter. Hiermee willen we samenredzaamheid in het Heuvelland stimuleren en iedereen de mogelijkheid geven om kosteloos mee te doen. Het Rookvrij & Fitter programma helpt mensen die willen stoppen met roken en daarbij meer willen bewegen en gezonder willen leven. Deelnemen is helemaal gratis en wordt volledig vergoed door de zorgver-

zekeraar. Zo maken we samen een gezonde en fijne omgeving voor iedereen in Zuid-Limburg. Blue zone Vijlen introduceerde al eerder een unieke en succesvolle aanpak bij overgewicht, hoge bloeddruk, te hoog cholesterol en diabetes type 2. Wil je mee doen of meer weten? Meld je dan aan via de website www.bluezonevijlen.nl. Samen zorgen we ervoor dat het gehele Heuvelland een plek is waar iedereen zich welkom en verbonden voelt en een positieve gezondheid kan ervaren.

Sport



Nieuws WDZ

Contracten

Op donderdag 25 september ondertekenden Ivo Vermeeren en voorzitter Huub Schepers het contract van Jako en Ivo's Sportshop en WDZ betreffende levering van kleding en andere voetbalmaterialen. Het vijfjarig contract is een voortzetting van de perfecte samenwerking tussen leverancier en de vereniging.

Twee dagen later, op zaterdagmorgen 27 september ontving de sponsorcommissie onze Jeugd Partners. In de bestuurskamer waren aanwezig: Leon Schreuders van ArboPro, Robert Beckers van Beckers Autoherstel Groep, Sander Caumans van Caumans Techniek en Selwyn Noltan van PLUS Bocholtz. Jesse Canisius van Alpina Bocholtz en Joost van Can van CarXpert Joost van Can moesten helaas verstek laten gaan door verplichtingen elders. Sander Caumans en Selwyn Noltan

werden verwelkomd als nieuwe Jeugd Partners, waarna ook met hen het contract ondertekend kon worden. Afgesloten werd met een broodje gezond, passend bij de gezonde kantine.

Programma

Woensdag 8 oktober

JO11-IJM: SCG - WDZ 18.45

Donderdag 9 oktober

JO16-2: SV Argo 1 - ESB'19/WDZ 19.30

Zaterdag 11 oktober

JO17-1: VV Schaesberg 3 - WDZ 15.00

JO14-1: WDZ - RKTSV 2 11.30

JO13-1: RVU - WDZ 10.30

Ve: H.A.C. 2 - WDZ 16.00

Zondag 12 oktober

1e: SV Geuldal - WDZ 14.30

2e: Voerendaal - WDZ 11.30

3e: WDZ - RKMVC 2 10.00

VR1: Haslou - WDZ/Chèvremont 09.30

Uitslagen

1e: WDZ - Amstenrade 3-0

JO17-1: WDZ - Heer 2 9-0

VR18+1: WDZ - Schinveld 1-2

VR18+1: FC Landgraaf - WDZ 0-1

VR18+1: WDZ - Abdisenbosch 0-3

VR18+1: Passart-VKC - WDZ 2-0

VR18+2: WDZ - RKSVB 1-1

VR18+2: Rood Groen LVC'01 - WDZ 0-2

VR18+2: RKIVV - WDZ 0-0

JO17-1: WDZ - Haslou 2 Afg.

MO17-1: Leeuw/Langeberg - WDZ 4-2

JO16-2: FC Maasgouw - ESB / WDZ 8-1

JO14-1: VV Hellas - WDZ 3-7

JO13-1: WDZ - RKHBS 2-0

JO12-IJM: WDZ - UOW '02 Afg.

JO11-2JM: WDZ - V'daal/RKSVB Afg.

Ve: SV Geuldal - WDZ 5-2

1e: WDZ - Laura/Hopel Comb 2-2

2e: WDZ - Sportclub '25 2-3

3e: WDZ - Sporting H.A.C. 3-2

VR1: WDZ/Chèvremont - DVC'16 2 5-2

Nieuws TTV Vijlen '72

Het eerste duoteam boekte thuis tegen Maastricht 1 een mooie 4-1 overwinning. Robbin Lousberg won eenmaal en Jos Ritzen tweemaal. Samen scoorden ze in het dubbel het vierde punt.

Duo 2 startte de competitie uit tegen het sterke Sittard 2. Het werd helaas een kansloze 5-0 nederlaag voor Jan Hassert en Roxy Cörvers-Brinkhuis. Het tweede duoteam moest donderdag thuis tegen Heksenberg 4 voor de tweede keer in deze week aantreden. Opnieuw werd het een 0-5 nederlaag, hoewel de dubbel slechts kantje boord verloren werd.

Het vierde duo-team won uit tegen Sittard 3 met 2-3. Claudia Kokott en René Gulpen wonnen allebei een enkelpartij en samen de zeer spannende dubbel.

In de zaterdagcompetitie boekte Vijlen 1 tegen Megacles 2 zijn eerste zege en wel met 7-3. Robbin Lousberg was de man van de wedstrijd met drie overwinningen. Egon Loo voegde daar nog twee punten aan toe en Hai Heijenrath een zege. Die laatste twee wonnen ook samen de dubbel.

Het tweede zaterdagteam speelde met 5-5 gelijk tegen Ready 1 uit Houthem. Tim Kulen en Daniël Nikkel wonnen beiden tweemaal en Winand Counotte eenmaal.

Nieuws Sportclub '25

100 jaar Sjportkloeb

Alweer drie maanden geleden mochten we samen ons 100-jarig jubileum vieren. Wat hebben wij, als leden, bestuur en feestcomité, genoten van deze onvergetelijke dagen. Het was een waar feest om iedereen te zien stralen en samen herinneringen te maken. Onze slogan 'Jónk en Oad, Jroeës en Kling, 100 joar viere vier nit alling' bleek meer dan waar: het jubileum hebben we écht samen gevierd. Daarom willen we nogmaals een groot en welgemeend DANKJEWEL uitspreken aan iedereen die heeft bijgedragen aan dit feest: aan alle feestvierders, leden en niet-leden, onze vrijwilligers, sponsors, leveranciers, het comité van aanbeveling én allen mensen achter de schermen. Jullie inzet en aanwezigheid hebben ons jubileum tot een groot succes gemaakt. Bedankt uit de grond van ons hart! Dit jubileum zullen we nooit vergeten. Namens het bestuur en het feestcomité van Sportclub '25

Dames toernooi 2026

In 2026 keert het traditionele GrensLandenToernooi (GLT) terug bij Sportclub '25! Na een jaartje pauze vanwege het 100-jarig jubileumfeest, staat in het weekend van 13 en 14 juni 2026 de 17e editie van dit schitterende toernooi voor dames-, MO19- en MO17-teams op de planning. Deelname is mogelijk voor teams uit alle klassen, vanaf MO17, inclusief gemengde of recreatieve teams. Er wordt gespeeld op groot veld, 11 tegen 11. Het GLT is niet alleen een sportief toernooi, maar ook dé perfecte seizoenafsluiting voor meiden- en damesteams. Tijdens het toernooi is overnachting op het speciaal ingerichte kampeer-

Bibliotheek Simpelveld / Bocholtz



Loop je digitaal vast bij je overheidszaken?

Er zijn tegenwoordig steeds meer dingen die je zelf online moet regelen. Het aanvragen van een AOW-uitkering of toeslag, het indienen van je belastingaangifte of het verlengen van je rijbewijs. Dat kan allemaal best onduidelijk zijn. Als je er niet helemaal uitkomt en digitaal vastloopt, dan is het fijn als iemand je hiermee verder kan helpen. Het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in Mijn Streek Bibliotheek staat voor je klaar bij zulke digitale vragen. Je kunt met je vragen terecht tijdens de openingstijden van onze vestigingen in Simpelveld en Bocholtz. Daarnaast kun je tijdens inloopuren terecht in De Rode Beuk, iedere even week op woensdag van 10:00-12:00 uur en in Op de Boor, iedere oneven week op woensdag van 10:00-12:00 uur

Loop gerust eens binnen!

- je hoeft geen afspraak te maken

- het is gratis
- je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek

Leren werken op de computer? Volg een cursus Klik & Tik in de bieb!

Een bericht sturen, werk zoeken, iets kopen of een afspraak maken bij de gemeente. Je kunt steeds meer doen via de computer en het internet. Dat is handig, maar kan ook lastig zijn.

Heb je nog weinig ervaring met computer of internet? Volg dan een cursus Klik & Tik in De Rode Beuk in Simpelveld op woensdag van 10:00 - 12:00 uur. In kleine stapjes kom je steeds verder. Je volgt de cursus onder begeleiding van een ervaren vrijwilliger. Nieuwsgierig? Kom een kijkje nemen op woensdag om 10:00 uur in de Rode Beuk.

Informatie en aanmelden

Bel 045-76 30 520 of stuur een mail naar info@mijnstreekbibliotheek.nl. De Bibliotheek neemt vervolgens contact met je op. De cursus is gratis.



Verzekeringen
Hypotheek
Financiële Diensten



adviseurs
Simpelveld

045 - 544 00 39

www.avs-adviseurs.nl

terrein op het sportcomplex mogelijk, inclusief ontbijtser-vice en diverse eetgelegenheden. En op vrijdag- en zaterdagavond barst het feest los in clubhuis De Sjans met twee fantastische feestavonden! Locatie & meer info: sportclub25.nl/toernooien/grenslanden-toernooi
Vragen? Mail naar GLT.SP25@gmail.com
Hopelijk zien we jullie tijdens het GLT 2026!

Inspirerende trainingsavond voor onze jeugdleiders

Op maandag 29 september volgden onze jeugdleiders een waardevolle training van NKS Voetbal, gegeven door Ronald van Lent.

Rijbewijskeuringzuidlimburg.nl

Rijbewijskeuring 75+

€ 55,-

Medische rijbewijskeuring

€ 55,-

Groot rijbewijs (C/D/E)

€ 70,-

Rijbewijskeuring aan huis

(op aanvraag)

De locaties zijn: Oos Heim (Margraten) & Wildertref (Wahlwiller).

Rijbewijskeuringzuidlimburg@gmail.com / 06-10147953



Na een korte theoretische inleiding gingen we naar buiten om dit direct in de praktijk te ervaren. Theorie en praktijk werden steeds aan elkaar gekoppeld, waardoor duidelijk werd hoe belangrijk het is dat trainingen gestructureerd én leuk zijn. Plezier en ontwikkeling gaan

daarbij hand in hand. Na het praktijkgedeelte stelden we samen een voorbeeldtraining op en wisselden ervaringen en ideeën uit. Zo ontstond een inspirerende discussie over de vijf hoofdpunten waar elke training aan zou moeten voldoen. De avond eindigde met

veel enthousiasme en nieuwe inzichten. Onze jeugdleiders gingen naar huis met praktische tips en energie om direct mee te nemen naar hun eigen trainingen. Met dank aan NKS Voetbal en Ronald van Lent voor deze motiverende sessie. Op naar de volgende!

Kerk- & familieberichten



HOLSET

Parochie St. Lambertus

Zondag 12 oktober

11.15 uur gezongen H.Mis

Maandag 13 oktober

13.45 uur H.Mis ter ere van de H.Genovea

Zondag 19 oktober

11.15 uur gezongen H.Mis
Jaard. Maria Vandeberg – Baart
Heins Kriescher (verjaardag)

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om 9:30 uur en Vespers om 17 uur (op donderdagen om 18:00 uur). Alle diensten zijn bij te wonen maar ook te volgen via kerkdienstgemist.nl
Actuele informatie, gebedstijden, contactinformatie en bereikbaarheidstijden zie www.benedictusberg.nl
Biechtgelegenheid op verzoek.
Abdij Sint-Benedictusberg,
Mamelis 39, 6295 NA Lemiers.
Telefoon: 043-3061353. E-mail: abdij@benedictusberg.nl.

VAALS

Parochie H. Paulus

Donderdag 9 oktober:

08.30 uur H. Mis

Vrijdag 10 oktober:

18.30 uur Uitstelling H. Sacrament met rozenkrans en Eucharistieviering

Zaterdag 11 oktober:

18.40 uur Rozenkrans met Eucharistieviering

19.00 uur Avondmis voor: Gestichte jaardienst voor de ouders Chris en Tiny Olischla-ger-Sauren / Jacques Geelen /

Zeswekendienst Jac Hintzen

Zondag 12 oktober:

11.15 uur H. Mis voor: Gestichte jaardienst voor de overledenen van de familie Wassenberg-Kupers / Gestichte jaardienst voor de ouders Brauers-Hirschi / Thijs Jussen / Zeswekendienst Ger Loozen

Dinsdag 14 oktober:

08.30 uur H. Mis

Woensdag 15 oktober:

18.40 uur Rozenkrans met Eucharistieviering

LEMIERS

Parochie St. Catharina

Dinsdag 7 oktober

19.00 uur H.Mis

Zaterdag 11 oktober

17.30 uur H.Mis jaardst. v. Annie Pleijers-Crutz en Jozef Pleijers

Dinsdag 14 oktober

19.00 uur H.Mis

VIJLEN

Parochie St. Martinus

Donderdag 9 oktober

19.00 uur H.Mis

Zondag 12 oktober

10.00 uur H.Mis v. Jean Narinx (offergang); v. Jan Hendriks (offergang); v. ouders Renardie-Baltus, zoon Jan en schoonzoon Hub

Donderdag 16 oktober

19.00 uur H.Mis jaardst. v. Hub en Elly Sintzen-Ploemen



Ik ben niet weg, alleen wat verder.

In elke lach hoor ik jullie stem.

In elke traan voel ik jullie handen.

Voor mijn vrouw, mijn meisjes:

Mijn liefde blijft. Altijd.

Met zeer grote bewondering voor zijn kracht, bezorgdheid en liefde, nemen wij afscheid van een ijzersterke man.

Heden overleed mijn lieve man, onze lieve pap, schoonvader, opa en broer

Jo Rocks

* 20 november 1960

† 3 oktober 2025

echtgenoot van

Véronique Rocks-Wynands

In liefdevolle herinnering

Vaals: Véronique Rocks-Wynands

Bocholtz: Valérie en Tim
Kjell, Nienke

Heerlen: Viviane en Jan
Buck, Bruce

Mechelen: Céline en Nick

Vaals: zijn zus Miriam

Familie Rocks Familie Wynands

Vaalsershaagweg 5, 6291CN Vaals

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op donderdag 9 oktober om 11:00 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals.



*Soms neem je afscheid;
zegt: "Tot morgen,
morgen zien we elkaar weer".
Tot die ene dag gaat komen,
dan is er plots geen morgen meer.*

Jetje Hengelbrock-Akse

☆ 4 september 1956
† 28 september 2025

echtgenote van
Jo Hengelbrock

Jenny en Rudo
Cecil
Bionda en Michel
Leroy, Jayson

Borstelkrans 15, 6294 BD Vijlen

Het afscheid heeft in besloten kring
plaatsgevonden.

*Ineens staat onze wereld stil.
Onze rots in de branding, steun en toeverlaat,
Blijmoedig en altijd recht door zee.
Niet te bevatten, dat je nu van ons heengaat.
Het leven nam je, als een vogel uit zijn vlucht mee.
Plotseling ben je er niet meer.*

Zef Beckers

* 18-4-1938 † 30-9-2025

echtgenoot van
Isabel Beckers-Deswijzen

Isabel
Marion en Jos
Guido en Moniek
Felix, Elina
Tom

Correspondentieadres:
Irenehof 42
6351 AZ Bocholtz

De uitvaartdienst heeft inmiddels plaatsgevonden.

Een speciaal woord van dank aan de medewerkers
van Meander Thuiszorg voor de goede en liefdevolle
verzorging en huisarts Mom en huisarts Bemelmans
voor de fijne begeleiding.

Met verdriet in ons hart, maar wel in grote
dankbaarheid voor wat wij samen mochten beleven,
hebben wij geheel onverwachts afscheid moeten
nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder,
oma en overgroot oma

Cila Frings-Merx

* 14 mei 1940 † 1 oktober 2025

echtgenote van
Oswald Frings †

Monique en Al
Kenny en Mandy, Hailey, Kyla, Chloë

Marc en Karin
Ricardo en Anne

Nicole en Mike
Cheyenna en Michael
Zavanio

Correspondentieadres:
Diddenstraat 8
6369 CS Simpelveld

De afscheidsdienst wordt
gehouden op donderdag 9 oktober
om 10.00 uur in de aula van het
crematorium Schifferheide,
Schifferheidestraat 7 te Kerkrade.

*Zij die geen rouwbrief hebben
ontvangen kunnen deze advertentie
als uitnodiging beschouwen.*



Dankbetuiging

Wij willen iedereen hartelijk bedanken
voor hun aanwezigheid en steun bij het overlijden van

Theo Janssen

De vele kaarten, bloemen en
bezoekjes hebben ons gesteund
in het afscheid nemen van onze
lieve, zorgzame man, (schoon-)
vader en trotse opa.
Jullie steun betekent ontzettend
veel voor ons en vormt een mooi
en liefdevol eerbetoon aan hem.
In het bijzonder zijn we dank-
baar voor de gulle giften aan
het Parkinson Fonds. Daarmee
hebben wij zijn wens kunnen
vervullen.

Het bedrag van € 500,- is inmiddels overgedragen om daarmee
mensen met Parkinson een draaglijkere toekomst te geven.



Hartelijk dank namens
Hannie, Belinda en Václav, Silvia en alle kleinkinderen

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd, maar met een
gevoel van grote dankbaarheid
dat wij hem zo lang
mochten behouden,
geven wij u kennis van
het overlijden van
onze lieve vader



Piet Reinders

* 10 november 1930 † 2 oktober 2025

weduwnaar van
Maria Vluggen

Ton
Karin † en Klaus-Peter
Yvonne

Vlengendaal 48
6351 HD Bocholtz

De afscheidsdienst wordt gehouden op vrijdag 10 oktober
om 12.30 uur in de aula van het crematorium Heerlen,
Imstenraderweg 10.

Een markante,
inspirerende persoonlijkheid
is na een rijk en vol leven
van ons heengegaan.

Wat zullen we hem missen.



Huub Reinders

* 8 april 1934 † 3 oktober 2025

echtgenoot van
Hannelore Reinders-Schlupp †

Bernd en Gerda, Melissa

Petra en Patrick

René

Sabine en Dietmar

en al zijn klein- en achterkleinkinderen

Correspondentieadres:
Teutelebroekstraat 34
6463 XV Kerkrade

De afscheidsdienst wordt gehouden op vrijdag 10 oktober
om 10.00 uur in de aula van het crematorium Schifferheide,
Schifferheidestraat 7 te Kerkrade.

Dankbetuiging

Via deze weg willen we iedereen bedanken voor de steun en
medeleven die we hebben mogen ervaren bij het overlijden
van onze moeder, schoonmoeder en oma

Mia Vanhommerig-van der Leeuw

De bloemen, brieven en kaarten en de vele troostende woorden
zijn voor ons een grote steun geweest. Onze dank hiervoor.

Marcel en Ramona,
Celina, Amelie, Max 🐾
Bennie en Rianne, Vlekkie 🐾

IN LOVING MEMORY OF

Bert Zeegers

* 12 februari 1957 † 28 september 2025

Op vrijdag 3 oktober jl. hebben we afscheid van Bert
genomen in de Sint Pauluskerk te Vaals,
waarna crematie te Heerlen.

Mike Zeegers
Delicia, Divanchellij, Djalina

DANK JE WEL

Voor de vele blijken van medeleven, bezoeken, bloemen,
kaarten en berichtjes die we van zovelen mochten ontvangen
na het overlijden van onze lieve moeder en oma

Fieny Starmans-Muijers

Liefde stopt niet waar het leven eindigt.
Wat je in je hart bewaart, raak je nooit meer kwijt.

Pierre, Lisanne, Sem en Noortje

Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Word bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad d'r Troebadoer
zijn we dringend op zoek naar enkele bezorg(st)ers:

SIMPELVELD / EYS / VAALS / VIJLEN

Bezorging op dinsdag en/of woensdag.

Goede verdienen! Leeftijd v.a. 13 jaar.

Meer info: info@weekbladtroebadoer.nl

Het wildseizoen gaat weer van start bij Naanhof: 100 % natuurvlees uit eigen slagerij

Bij Naanhof verkopen wij uitsluitend vrij wild: 100% puur natuurvlees. Dus geen gefokt of gekweekt wild. Onze jagers houden zich aan strenge eisen, zodat er nooit te veel of te weinig dieren in de bossen rondlopen. Wij kiezen voor wild uit de oerbossen van Polen en Hongarije omdat het hier om uitgestrekte gebieden gaat waar de dieren hun natuurlijke leven leiden. Puur vlees uit de vrije natuur en dus het ultieme scharrelvlees. En dat proef je!

De dieren zoeken zelf hun voedsel bij elkaar en zijn constant in beweging. Het resultaat? Een volle, rijke wildsmaak. Het vlees is bovendien zeer mager en rijk aan eiwitten en ijzer. Wild eten is verantwoord en biologisch. Onze producten staan voor ambachtelijke topkwaliteit met respect voor het dier en milieu. Met ons eigen transport halen we het vlees meerdere keren per week op, waarna we het verwerken in onze eigen slagerij

in Nuth. Vandaar gaat het rechtstreeks naar de Naanhof winkels.

Met ons brede aanbod aan wild vlees is er voor ieder wat wils. Van o.a. hert, ree, wildzwijn en haas hebben we een ruim assortiment om heerlijk te genieten van het beste wat de natuur te bieden heeft. Heerlijk mals en rijk van smaak.

Zie ook www.naanhof.nl/wild voor ons assortiment.



Alleen bij Naanhof: het grootste assortiment vlees, elke dag vers uit onze slagerij!

WIJ OPENEN HET WILDSEIZOEN: CULINAIR GENIETEN MET PUUR VLEES UIT DE VRIJE NATUUR

4.⁹⁹ 500 gr. Barbarie eendenborstfilet rosé braden	4.⁹⁹ 500 gr. Reepoelet mals & sappig fijn van structuur	9.⁹⁹ 500 gr. Malse hertenbiefstuk van nature cholesterolarm met een volle smaak
8.⁹⁹ per kilo Hazenbouten licht zoetige wildsmaak	4.⁹⁹ per kilo (=€7.49/schaal) Kipfiletreepjes naturel, kipshoarma of kipgyros schaal 1,5 kilo	4.⁹⁹ per kilo Varkensfiletkoteletten schaal ± 2 kilo
5.⁹⁹ per schaal Verse kip- of varkensworsten schaal 12 stuks	1.⁹⁹ 100 gr. Limburgse cervelaat	7.⁹⁹ per kilo Limburgse balkenbrij stuk ± 500 gr.
10.⁴⁹ per zak Kabeljauwhaasjes zak 1 kilo (800gr netto) of zalmfilet zak 1 kilo (900gr netto)	6.⁹⁹ nû 2 hele Warme gegrilde haantjes per stuk €3.99	11.⁹⁹ 1000 gr. Melitta Bella Crema la Crema bonen
9.⁹⁹ per stuk Gemengde vruchtensvlaai	Ontdek ons grote koffie assortiment	

Acties geldig t/m zaterdag 11-10-2025. Voor meer info zie www.naanhof.nl

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129



STEM OP “HET MOOISTE ZOMERPLAATJE VAN SIMPELVELD”

In de afgelopen maanden ontvingen we ontzettend veel reacties op onze oproep om de mooiste plekjes van Simpelveld in de zomer vast te leggen. Ook bij deze editie werden we overweldigd door de enthousiaste inzendingen: maar liefst **135 foto's** hebben we gekregen!

Hier zitten weer prachtige pareltjes bij... Onze jury, met daarin o.a. een wethouder en professionele fotograaf heeft uit alle inzendingen 6 foto's geselecteerd: Bij de selectie hebben we rekening gehouden met de volgende criteria:

- Geeft de foto een zomers gevoel?
- Is onze gemeente te herkennen op de foto?
- Is het beeld op de foto pakkend?
- Is de kwaliteit van de foto voldoende?



U als inwoner kiest de winnende foto: breng uw stem uit!

Nu bent u aan de beurt: u mag bepalen welke foto het mooiste is. Welke foto wordt de seizoenswinnaar van de zomer? Op onze website www.simpelveld.nl staan de 6 geselecteerde foto's. Daar kunt u heel eenvoudig online uw stem uitbrengen. Dit kan tot en met maandag 17 november. Kunt u niet digitaal stemmen? Neem dan telefonisch contact op via 045 5448383 of kom langs in het gemeentehuis. In onze hal worden de 6 geselecteerde foto's vanaf week 41 geëxposeerd, u bent altijd van harte welkom om de foto's 'in levende lijve' te bewonderen!

Herfst- en wintereditie

Nieuwe ronde, nieuwe kansen! In de komende maanden gaat de fotowedstrijd verder met de andere seizoenen. Tussen 21 september en 6 december kunt u uw mooi-

ste herfstfoto insturen. Tussen 21 december en 6 maart is de wintereditie aan de beurt. Houd daarom onze website, socials en de berichtgeving hier in d'r Troebadoer in de gaten over de voortgang van onze fotowedstrijd.

Uit de winnaars van de 4 seizoenen kunt u als inwoner uiteindelijk de winnaar kiezen van “Het mooiste plaatje van Simpelveld”. Deze foto prijkt in 2027 op de voorkant van onze gemeentegids.



“MET EEN GLIMLACH NAAR DE GYM”: HOE SPORT HET VERSCHIL MAAKT IN DE OPVANG

Bij de tijdelijke gemeentelijke opvang in Simpelveld gebeurt meer dan je op het eerste gezicht zou denken. Tussen de dagelijkse routines van wachten en wennen aan een nieuwe omgeving, is er één ruimte waar de energie bruist: de gym van Helios aan de overkant. Daar zorgen Samir en Achmed, bewoners van de opvang, samen met Pierre en Joop, vrijwilligers, op 3 dagen per week een paar uurtjes voor een inspirerende en gezonde sfeer.

Sport als houvast en rustpunt

Samir geeft met veel plezier sporttrainingen aan andere bewoners. Hij zegt: “Ik doe dit omdat ik ervan houd en kwaliteit wil leveren. Als ik sport, is mijn stress weg. Mijn hoofd wordt rustig.” Het is voor hem niet alleen een hobby, maar ook een manier om zijn ervaring als sporttrainer (opgedaan in een sportschool in zijn thuisland Syrië) in te zetten voor anderen.

Meer dan spierkracht: rolmodellen in de opvang

Samir leert de deelnemers niet alleen hoe ze moeten liften of trainen, maar ook hoe ze dat op de juiste manier doen – zonder blessures. Hij benadrukt: “Het is belangrijk dat mensen begrijpen hoe je het goed doet. Dan voel je je ook

mentaal beter.”

De trainingen geven structuur aan de dag. Telkens komen zo’n tien tot twintig mannen naar de fitnessruimte. Het is een belangrijk moment van ontspanning en beweging. Samir: “Als je de hele dag wacht, word je gek. Dit helpt.” Zo wordt de gym een plek van focus, ontspanning en zelfs hoop. Sommige bewoners zijn zelfs een aantal kilo’s afgevallen en voelen zich fysiek en mentaal sterker.

Een gemeenschap in beweging

Wat dit initiatief extra bijzonder maakt, is hoe het de gemeenschap onderling verbindt. Zo hielpen dorpsbewoners uit Simpelveld mee om de hele gym schoon te maken – een mooi moment van samenwerking dat zelfs in de lokale krant werd genoemd.



Het geven van fitnesslessen bij Helios gym is niet het enige mooie initiatief in de opvang. Er is ook een Nederlandse les en een fietsreparatieplek, waar bewoners samenwerken aan iets waardevols. Samir en zijn sportgroep zijn inmiddels uitgegroeid tot rolmodellen binnen de opvang. Hij zegt trots: “Wij zijn het voorbeeld. Als je niet naar de gym gaat, mis je iets.”

Een lach en een goed verhaal

Hoewel Samir bescheiden blijft, is duidelijk dat zijn werk indruk maakt. Op de vraag of er een speciaal moment was dat hem is bijgebleven, antwoordt hij eenvoudig: “Iedere dag is goed. Ik ga altijd met een glimlach naar de gym.”



HOUD DIE DIGITALE VOORDEUR DICHT: ZO BLIJFT U HACKERS VOOR

Op maandag 27 oktober organiseren we in Oud-Zumpelveld (Simpelveld) een interactieve cyberpresentatie met een cyberspecialist en een ethisch hacker. Zij nemen u mee in de wereld van cybercriminaliteit en beantwoorden vragen als:

Oud-Zumpelveld (Simpelveld) een interactieve cyberpresentatie met een cyberspecialist en een ethisch hacker. Zij nemen u mee in de wereld van cybercriminaliteit en beantwoorden vragen als:

- Hoe denken hackers?
- Welke trucs gebruiken ze om binnen te dringen?
- Wat kunt u vandaag al doen om uw digitale veiligheid te verbeteren?

De presentatie is interactief, dus stel gerust al uw vragen! U gaat naar huis met praktische, direct toepasbare tips om uzelf beter te wapenen tegen online criminaliteit.

Aanmelden is niet nodig, u bent van harte welkom!

Om te laten zien hoe hackers te werk gaan en wat u kunt doen om uzelf te beschermen, organiseren gemeente Simpelveld en PVO Limburg op maandag 27 oktober in



Praktische informatie:

Datum: Maandag 27 oktober

Tijd: 19.00 – 21.00 uur

Locatie: Oud-Zumpelveld, Irmstraat 23, 6369 VL Simpelveld

OP 29 OKTOBER Kiest u de Tweede Kamer. WAAROM IS UW STEM BELANGRIJK?

Van gezondheidszorg en onderwijs tot aan woningbouw en de veiligheid van Nederland: het zijn allemaal onderwerpen waar de Tweede Kamer over beslist. Door te stemmen op woensdag 29 oktober 2025 bepaalt u samen met alle andere Nederlandse kiezers wie daar in komen.

Wat is de Tweede Kamer?

In de Tweede Kamer zitten mensen van verschillende politieke partijen. In totaal heeft de Tweede Kamer 150 leden. Wie die leden zijn, bepalen we in Nederland samen, tijdens de Tweede Kamerverkiezing. De leden van de Tweede Kamer vertegenwoordigen zo met elkaar de stem van u en van alle andere Nederlandse kiezers.

Wat doet de Tweede Kamer?

Nadat de 150 leden van de Tweede Kamer zijn gekozen, gaat een deel van deze Kamerleden samenwerken, ook wel de coalitie genoemd. Zij vormen de regering en besturen het land. Zij doen bijvoorbeeld voorstellen voor wetten. Ook bepalen zij waaraan extra geld wordt uitgegeven en waar dat geld vandaan moet komen.

Het andere deel van de Tweede Kamer heeft ook een heel belangrijke rol. Zij houdt in de gaten hoe de regering haar werk doet. Kamerleden kunnen bijvoorbeeld wetsvoorstellen van de regering aanpassen of afwijzen. En ze kunnen ook zelf voorstellen doen voor wetten en plannen.

Uw stem is belangrijk

De regering beslist over onderwerpen die ons allemaal aangaan. Zoals woningbouw, onderwijs, milieu, gezondheidszorg, defensie en nog veel meer. Elke partij vindt andere dingen belangrijk. En hoe meer stemmen een partij krijgt, hoe groter de invloed is van die partij.

Met uw stem bepaalt u mee welke partijen er in de Tweede Kamer komen. Stemt u op een partij die dezelfde dingen belangrijk vindt als u? Dan is dat uw manier om zelf invloed te hebben op de beslissingen die de nieuwe Tweede Kamer straks gaat nemen.

Hoe weet u op wie u wilt stemmen?

- Lees op internet of in de krant over de plannen van de partijen
- Kijk een verkiezingsdebat op televisie
- Praat er eens over met iemand die u vertrouwt
- Of vul een online stemhulp in

Zo ontdekt u welke partij en welke kandidaat van die partij bij u passen.

Stem dus mee voor de Tweede Kamer! Op woensdag 29 oktober. Meer informatie vindt u op elkestemtelt.nl

Elke stem telt

WAAR EN WANNEER KAN IK OP WOENSDAG 29 OKTOBER 2025 IN GEMEENTE SIMPELVELD STEMMEN?

Om te stemmen gaat u naar een stembureau in onze gemeente. Met uw stempas mag u bij elk stembureau binnen gemeente

Simpelveld stemmen. Kijk voor een stemlokaal bij u in de buurt ook op www.waarismijnstemlokaal.nl.

Overzicht stembureaus:

Gemeentehuis (Markt 1 Simpelveld)	07.30-21.00 uur
Café / Partycentrum Oud-Zumpelveld (Irmstraat 23 Simpelveld)	07.30-21.00 uur
Speeltuin Hulsveld (Norbertijnenstraat 47 Simpelveld)	07.30-21.00 uur
Multifunctioneel Centrum Op de Boor (Wilhelminastraat 17 Bocholtz)	07.30-21.00 uur
Sporthal Bocholtz (Wijngracht 9 Bocholtz)	07.30-21.00 uur
Mobiel stembureau Hoeve Overhuizen (Overhuizerstraat 4 Bocholtz)	10.00-12.00 uur
Mobiel stembureau Rode Beuk (Kloosterstraat 131 Simpelveld)	14.00-16.00 uur

Het tellen van de stemmen is openbaar

Op woensdag 29 oktober sluiten de stembussen in de stembureaus om 21.00 uur. Dan tellen wij in de stembureaus de stemmen op partijniveau. De mobiele stembureaus in Hoeve Overhuizen en in de Rode Beuk sluiten eerder (zie overzicht hierboven). De stemmen die zijn uitgebracht in deze twee mobiele stembureaus, worden dan om 21.00 uur geteld in het gemeentehuis.

Donderdag 30 oktober worden de stemmen van alle stembureaus per kandidaat geteld. We beginnen dan om 09.00 uur met de telling in de raadzaal. Zowel de tellingen op 29 oktober als de tellingen op 30 oktober zijn openbaar. Iedereen is welkom om te kijken hoe de stemmen worden geteld. Zo kan iedereen controleren of alles eerlijk verloopt.

FITSYVAL 2025

Op zaterdag 18 oktober 2025 nodigen Gemeente Simpelveld en Impuls u van harte uit voor het Fitsyval 2025.

Tijdens dit gezellige en informatieve evenement laten wij zien welke mogelijkheden er zijn voor ontspanning, beweging en ontmoeting in onze gemeente.

We hebben veel actieve verenigingen en clubs die iets betekenen voor oudere én jongere inwoners. U kunt deze dag kennis maken met o.a.:

- Sportverenigingen (wandelen, gymnastiek, yoga, biljarten, jeu de boules, enz.)
- Hobby- en creatieve clubs (schilderen, muziek, zang, handwerk, cursussen)
- Gezondheid en welzijn (beweging, voeding, ontspanning)
- Vrijwilligersorganisaties en initiatieven

voor ontmoeting en gezelligheid

Waarom komen?

- Ontdek nieuwe activiteiten die bij u passen
- Maak kennis met lokale clubs en verenigingen
- Doe inspiratie op om actief en gezond te blijven
- Ontmoet andere inwoners in een gezellige sfeer

Locatie: 'Op de Boor', Wilhelminastraat 19, Bocholtz

Tijd: 12.00 – 16.00 uur

Met muziek, optredens, informatie & gezelligheid!

Kom kijken, laat u verrassen en ontdek hoe rijk het aanbod in onze gemeente is!



Impuls gemeente Simpelveld

Impuls gemeente Simpelveld

info@impulssimpelveld.nl (algemeen e-mailadres)

Len Heuts-Van der Meer	Jongerenwerk / PIP functionaris
Maandag t/m vrijdag	lenheutsvandermeer@impulssimpelveld.nl

Bianca Popma	Maatschappelijk werk
Dinsdag t/m vrijdag	bpopma@impulssimpelveld.nl

Debora Esser	Maatschappelijk werk
nog te bepalen	desser@impulssimpelveld.nl

Naomi Müller	Schoolmaatschappelijk Werk / Toegang Jeugd
Maandag t/m donderdag	nmuller@impulssimpelveld.nl

Katy Chapman	Oekraïne
Maandag t/m vrijdag	kchapman@impulssimpelveld.nl

Lars Dekkers	Sociaal werk / Durpswinkel / SWOBS / Buurtschakel
Maandag, dinsdag, donderdag, vrijdag	ldekkers@impulssimpelveld.nl

Iris Eenling	Sociaal werk
Dinsdag en woensdag	ieenling@impulssimpelveld.nl

Contact:

U vindt Impuls op de volgende adressen:

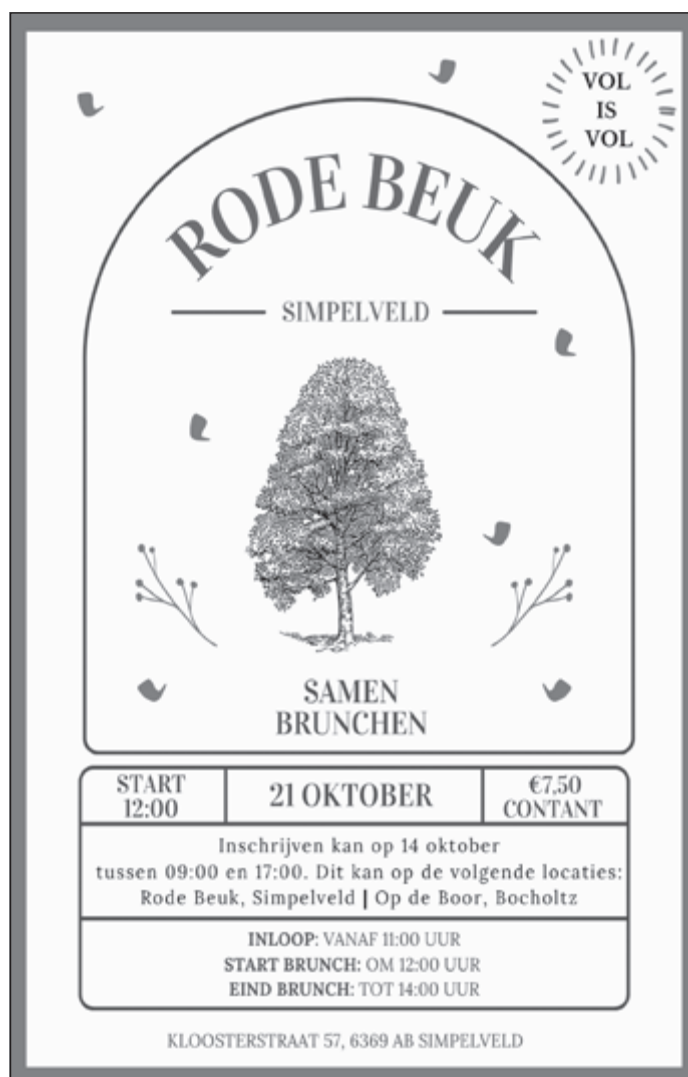
- **Rode Beuk**, Kloosterstraat 57, 6369 AB Simpelveld.
- **Op de Boor**, Wilhelminastraat 19, 6351 GN Bocholtz.

D'r Durpswinkel is gelegen in de Rode Beuk en de openingstijden zijn van maandag tot en met vrijdag van 10.00 – 12.00 uur.

Geen mogelijkheid om langs te komen?
Stuur uw vraag gerust naar info@impulssimpelveld.nl

Mededeling:

- Len Heuts-van der Meer heeft vaderschapsverlof.



GEMEENTE SIMPELVELD TEKENT OVEREENKOMST MET GLASPOORT OVER AANLEG GLASVEZEL

De inwoners van Bochtoltz hebben binnenkort toegang tot snel en stabiel internet door de aanleg van een glasvezelnetwerk, aangelegd door Glaspoort. De gemeente Simpelveld en Glaspoort hebben daartoe dinsdag 30 september een samenwerkingsovereenkomst getekend. Namens de gemeente waren wethouder Peter Spirk, Rik Crijns, Ot Zilverberg en Tom Hinskens aanwezig. Glaspoort werd vertegenwoordigd door Etienne De la Haye. 'Snel internet wordt steeds belangrijker en is onmisbaar', zegt wethouder Peter Spirk. 'Met een snelle en stabiele internetverbinding kunnen inwoners eenvoudig deelnemen aan de samenleving.'

Samenwerkingsovereenkomst geeft duidelijkheid

De gemeente en Glaspoort hebben een samenwerkingsovereenkomst opgesteld. In de overeenkomst staan duidelijke afspraken over uitvoering en aanleg. Afsproken is onder andere dat bij alle adressen binnen het plangebied glasvezel wordt aangelegd. Omdat straten open moeten voor de aanleg van de glasvezelkabels, is enige overlast niet te voorkomen. Ook hierover zijn afspraken gemaakt om de overlast voor de bewoners tot een minimum te beperken.

Woensdag 5 november informatieavond voor bewoners

Voordat de graafwerkzaamheden starten, worden bewoners door Glaspoort en de gemeente uitgenodigd voor een informatieavond. Deze vindt plaats op woensdag 5 november in Lunchcafé Oud Bochtoltz (aanvang 19.00 uur). Tijdens de bijeenkomst wordt informatie gegeven over de aanleg van glasvezel en wat de bewo-



ners kunnen verwachten. Bewoners ontvangen hiervoor nog een uitnodiging.

Glasvezel voor iedereen

De missie van Glaspoort is toegang voor iedereen tot supersnel internet. Daarom zijn de werkzaamheden voor het plaatsen van een glasvezelaansluiting in de woning gratis en zonder verplichtingen. Veilig en betrouwbaar internet is vandaag de dag onmisbaar.

Over Glaspoort

Glaspoort is een joint venture van KPN en pensioenfonds ABP. Met die joint venture versnelt zij de glasvezelaanleg in Nederland. Glaspoort gaat de komende jaren circa 1,2 miljoen huishoudens en bedrijven voorzien van een toekomstvast glasvezelaansluiting. Wat Glaspoort betreft wordt glasvezel de standaard.



Brussen

Voor broers en zussen (brussen) van kinderen met een beperking

Over de bijeenkomsten:

Het hebben van een kind met een beperking vraagt veel van ouders. Als er dan ook nog andere kinderen in het gezin zijn, komen die soms aandacht te kort. Het hebben van een broer of zus met een beperking is ook iets heel bijzonders, iets waarover je niet altijd kunt praten met vriendjes of vriendinnetjes. Tijdens de Brussencursus ontmoet je andere brussen en kun je ervaren dat je niet de enige bent. Je leert op een leuke en ontspannen manier meer over de beperking. Ook krijg je tips en handvaten om met bepaalde situaties om te gaan.

Wanneer

Datums: 22 en 29 oktober, 5, 12 en 19 november

Tijdstip: 14.00-15:30 uur

Waar

Kantoor MEE
Frankenlaan 7 in Heerlen

De bijeenkomst is gratis.

MEE Zuid-Limburg

088 010 2222
servicepunt@meezuidlimburg.nl
www.meezuidlimburg.nl

KINDMONITOR 2025: DENK MEE OVER DE GEZONDHEID VAN KINDEREN IN ONZE GEMEENTE

Ben jij een ouder of verzorger van een kind tussen 0 en 12 jaar? Dan heb je van de GGD een brief ontvangen om de Kindmonitor in te vullen. Met jouw antwoorden krijgen we een beter beeld van hoe het gaat met kinderen in onze gemeente: hun gezondheid, leefstijl en woonomgeving.

Waarom meedoen?

Jouw deelname helpt ons om plannen en activiteiten beter te laten aansluiten bij wat kinderen en ouders in onze gemeente nodig hebben. Denk bijvoorbeeld aan speelplekken of ondersteuning voor ouders. Hoe meer ouders meedoen, hoe beter wij weten wat er speelt in onze gemeente.

Hoe doe je mee?

Ouders en verzorgers een brief van de GGD ontvangen met een persoonlijke inlogcode. Ga naar www.kindmonitorlimburg.nl en log in met jouw code. Vul de vragenlijst in en maak kans op een VVV-cadeaubon of Keuzecadeaukaart van € 50.

STARTERSLENING VERHOOGD NAAR MAXIMAAL € 56.000

Vaak is het voor starters moeilijk om een koopwoning aan te schaffen. Om de positie van starters op de koopwoningmarkt te verbeteren nemen we als gemeente deel aan het provinciaal plan 'Starters: een eigen thuis!'. Je kunt dan in aanmerking komen voor een starterslening. Voor het verstrekken van startersleningen wordt een bijdrage beschikbaar gesteld door gemeente en provincie. Daarmee krijgen ook starters de ruimte op de koopwoningmarkt.

Je kunt als koper een beroep doen op de starterslening wanneer je onvoldoende hypotheek krijgt om een huis te kopen (volgens de normen van de Nationale Hypotheek Garantie). De hoogte van de star-

terslening bedraagt maximaal 20% van de koopsom met een maximum van € 56.000,-. Deze regeling dekt het verschil tussen de aankoopkosten van je woning (maximaal 280.000,-) en het bedrag dat je als starter maximaal bij de bank kunt lenen. Wanneer je gebruik wilt maken van de startersregeling of voor meer informatie neem dan contact op via onze website www.simpelveld.nl met de zoekterm 'starterslening'. Wanneer je een verzoek indient en voldoet aan een aantal voorwaarden komt daar automatisch een toewijzingsbrief uit. Aan de hand van die brief vervolgt het proces. Meer informatie over de starterslening kun je terugvinden op onze website www.simpelveld.nl.



GEVONDEN VOORWERPEN

In september 2025 zijn de volgende voorwerpen bij de gemeente Simpelveld in bewaring gegeven of kenbaar gemaakt dat ze gevonden zijn:

Denkt u de rechtmatige eigenaar te zijn, dan kunt u tijdens werkdagen bellen om een afspraak te maken.

Zaaknummer:	Gevonden voorwerp:	Waar:
221368	Huissleutel	Schoolstraat t.o. huisnr. 51
221557	Deel van een fietsslot	Bocholtzerweg thv industrieterrein
221906	Heren portemonnee	Kievit thv de bankjes
222219	Zwarte jas	Hellingbos op een bankje
222369	Meisjes kinderjas	Patersplein op een bankje
223114	2 fietssleutels aan een ijzerdraadje	Kloosterplein thv Kruidvat

Officiële bekendmakingen en mededelingen

Bekendmakingen gemeente Simpelveld

► Omgevingswet

De volledige bekendmakingen en de mogelijkheden voor bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

► Aangevraagde omgevingsvergunningen (reguliere procedure)

De volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning zijn ontvangen:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Bouw garage, plaatsen airco-unit, constructieve wijziging woonhuis	Bongaarderweg 31, 6351 CX Bocholtz	Z2025-00000605	30 september 2025

Tegen de aanvraag kunt u nog geen bezwaar maken.

► Kennisgeving melding besluit bodemkwaliteit gebruik

De volgende melding is ontvangen:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Toepassen van grond of baggerspecie	Wijnstraat te Simpelveld	Z2025-00000581	30 september 2025
Toepassen van grond of baggerspecie	Prickart te Bocholtz	Z2025-00000601	2 oktober 2025

Tegen deze melding kan geen bezwaar worden gemaakt.

► Verleende omgevingsvergunningen

De volgende omgevingsvergunningen zijn verleend:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Uitrit voorzijde woning	Stationstraat 57a, 6369 VH Simpelveld	Z2025-00000374	25 september 2025
Aanleg uitweg	Stationstraat 57b, 6369 VH Simpelveld	Z2025-00000579	25 september 2025
Wijzigen woonfunctie naar kantoorfunctie	Markt 100, 6369 AH te Simpelveld	Z2025-00000358	29 september 2025
Realiseren communicatiezuil outdoor centrum Bocholtz	Wilhelminastraat 19, 6351 GN Bocholtz	Z2025-00000524	29 september 2025
Plaatsen locatiebord KDV Jij&Ik	Wijngracht 11a, 6351 HJ Bocholtz	Z2025-00000370	30 september 2025
Realiseren van een schuilstal	Prickart 53, 6351 AE Bocholtz	Z2025-00000293	30 september 2025

Voor de mogelijkheid tot bezwaar zie www.officielebekendmakingen.nl

► Geweigerde aanvragen

De volgende aanvragen zijn geweigerd:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
nieuwe ontsluiting verkeersafwikkeling Loreto Klooster fase 2	Kloosterstraat 68, 6369 AE te Simpelveld	Z2023-00000473	1 oktober 2025

Voor de mogelijkheid tot bezwaar zie www.officielebekendmakingen.nl

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende evenementen vergunning is verleend:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Sjpassoavond 2025	Neerhagerbos 5 Bocholtz	Z2025-00000501	1 oktober 2025

► Verkeersbesluit ten behoeve van de aanleg van een gehandicaptenparkeerplaats op kenteken in de Schilterstraat te Simpelveld

Overwegingen ten aanzien van het besluit

Door een bewoner van de Schilterstraat te Simpelveld, is een verzoek ingediend om een gehandicaptenparkeerplaats in te stellen in de Schilterstraat te Simpelveld. Vanwege het feit dat er in de directe nabijheid van de Schilterstraat ter hoogte van huisnummer 20 vanwege parkeerdruk regelmatig geen parkeerplaatsen beschikbaar zijn die als gehandicapte gemakkelijk te bereiken zijn, is het realiseren van deze gehandicaptenparkeerplaats wenselijk in relatie tot de beperkingen die de aanvrager heeft.

Daarnaast geldt conform beleid van de gemeente dat gehandicapten op maximaal 100 meter van de woning of openbaar gebouw het verkeersvoertuig moeten kunnen parkeren.

Voor de aanvrager zal 1 gemarkeerde parkeerhaven worden gereserveerd in de directe omgeving van de woning Schilterstraat 20.

Besluit

Op grond van vorenstaande overwegingen besluiten Burgemeester en Wethouders van Simpelveld om het verzoek tot aanleg van een gehandicaptenparkeerplaats op kenteken (R-439-LP) in de

Schilterstraat in te willigen.

Het officiële verkeersbesluit is terug te vinden op de website van het Gemeenteblad, via www.officielebekendmakingen.nl. Het verkeersbesluit is op 8 oktober 2025 gepubliceerd.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden bezwaar maken, binnen zes weken na de dag van publicatie in het gemeenteblad daarvan, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van Burgemeester en Wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>.

► Verkeersbesluit ten behoeve van de aanleg van een gehandicaptenparkeerplaats op kenteken in de Zonnebloemstraat te Bocholtz

Overwegingen ten aanzien van het besluit

Door de bewoner van de Zonnebloemstraat te Bocholtz, is een verzoek ingediend om een gehandicaptenparkeerplaats op kenteken in te stellen in de Zonnebloemstraat te Bocholtz. Vanwege het feit dat er in de directe nabijheid van de Zonnebloemstraat, vanwege parkeerdruk regelmatig geen parkeerplaatsen beschikbaar zijn die als gehandicapte gemakkelijk te bereiken zijn is het realiseren van deze gehandicaptenparkeerplaats op kenteken wenselijk in relatie tot de beperkingen die de aanvrager heeft. Daarnaast geldt conform beleid van de gemeente dat gehandicapten op maximaal 100 meter van de woning of openbaar gebouw het verkeersvoertuig moeten kunnen parkeren.

Besluit

Op grond van vorenstaande overwegingen besluiten Burgemeester en Wethouders van Simpelveld om het verzoek tot aanleg van een gehandicaptenparkeerplaats op kenteken NB-951-N in de Zonnebloemstraat ter hoogte van huisnummer 38 in te willigen.

Het officiële verkeersbesluit is terug te vinden op de website van het Gemeenteblad, via www.officielebekendmakingen.nl. Het verkeersbesluit is op 8 oktober 2025 gepubliceerd.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden bezwaar maken, binnen zes weken na de dag van publicatie in het gemeenteblad daarvan, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van Burgemeester en Wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>.

► Verkeersbesluit ten behoeve van de aanleg van twee algemene gehandicaptenparkeerplaatsen in de Schilterstraat te Simpelveld

Overwegingen ten aanzien van het besluit

Vanwege de reconstructie van de Schilterstraat en de behoefte voor twee algemene gehandicaptenparkeerplaatsen in de Schilterstraat is besloten om twee algemene gehandicaptenparkeerplaatsen aan te leggen. Daarnaast geldt conform beleid van de gemeente dat gehandicapten op maximaal 100 meter van de woning of openbaar gebouw het verkeersvoertuig moeten kunnen parkeren.

In 2025 heeft een reconstructie plaatsgevonden van de Schilterstraat met in de nieuwe situatie openbare parkeerstroken en parkeerhavens met aangeduide parkeervakken. Daarbij zijn twee algemene gehandicaptenparkeerplaatsen ingericht, zijnde één op de parkeerhaven tussen huisnummers 2 en 4 en één op de parkeerhaven tussen huisnummers 48 en 64.

Besluit

Op grond van vorenstaande overwegingen besluiten Burgemeester en Wethouders van Simpelveld om het verzoek tot aanleg van twee algemene gehandicaptenparkeerplaatsen in de Schilterstraat

in te willigen.

Het officiële verkeersbesluit is terug te vinden op de website van het Gemeenteblad, via www.officielebekendmakingen.nl. Het verkeersbesluit is op 8 oktober 2025 gepubliceerd.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden bezwaar maken, binnen zes weken na de dag van publicatie in het gemeenteblad daarvan, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van Burgemeester en Wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>.

► Beschikking ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen (BRP)

Wij gaan de onderstaande persoon uitschrijven uit de BRP. Uit onderzoek blijkt dat deze persoon niet heeft voldaan aan zijn aangifteplicht omtrent het vertrek uit Nederland. Het college heeft om die reden besloten om deze persoon uit te schrijven uit de BRP.

Naam en voorletters	Geb. datum	Datum uitschrijving	
Aleksandrov, P.B.	27 feb. 1999	27 aug. 2025	

Dit doen wij op basis artikel 2.22 Wet BRP en artikel 2.43 van de Wet BRP.

Staat uw naam hierboven genoemd of weet u waar bovenstaande persoon verblijft, neem dan contact op met de gemeente Simpel-

veld via tel.nr: 045 544 83 83 of mail info@simpelveld.nl.

Meer informatie over de gevolgen en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl.



Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals
Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
🌐 www.vaals.nl
☎ 043 - 306 85 68
📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
🌐 www.socialezaken-mh.nl

Gratis kledingpakket voor kinderen uit gezinnen met een laag inkomen

In de gemeente Vaals vinden we het belangrijk dat alle kinderen gezond, veilig en kansrijk opgroeien. Soms is financiële hulp daarbij van harte welkom.

Kinderen van 0 tot en met 18 jaar uit gezinnen met een laag inkomen kunnen tot en met 28 februari 2026 een gratis pakket met winterkleding samenstellen. Daarmee willen we graag iets extra's doen voor deze kinderen. Hierbij werken we samen met Stichting STOP Kinderarmoede.

Wat zit er in het pakket?

Het winterkledingpakket bestaat uit nieuwe kleding en schoenen van bekende merken.

Code van uw kind

De unieke code om het kledingpakket voor uw kind te bestellen vindt u op de brief die u van de gemeente heeft ontvangen. Heeft u geen brief ontvangen en denkt u dat uw kinderen ook in aanmerking komen voor een gratis kledingpakket? Neem dan contact op met de gemeente Vaals.



Na de bestelling wordt het kledingpakket verstuurd met DHL pakket service naar uw adres. DHL stuurt een mail met een track en trace code zodat u weet wanneer het pakket wordt geleverd. Dit duurt maximaal drie weken.

We nodigen u van harte uit om gebruik te maken van dit aanbod.

Geen code ontvangen?

Stuur dan een mail naar wijvaals@vaals.nl met de volgende gegevens:

- inkomen;
- naam en adres;
- naam en geboortedatum van het/de kind(eren) (kind moet ingeschreven staan in Vaals).

Per kind wordt 1 code verstrekt. Als u in aanmerking komt voor een kledingpakket dan ontvangt u alsnog de brief met codes.

Meer informatie kunt u vinden op: vaals.nl/winter

Vacature: Buitengewoon Opsporingsambtenaar Domein 1/ Toezichthouder



Je bent de betrokken teamplayer en een daadkrachtige medewerker, die zich inzet voor een veilige en sociale leefomgeving in onze gemeente. Je hebt affiniteit met sociale en fysieke Veiligheid. Je hebt gevoel voor wat in allerlei situaties nodig is en je past je aanwezigheid en representatie flexibel aan. Je bent aanspreekpunt en straalt vertrouwen uit naar de inwoners.

Herken je jezelf in deze omschrijving? Dan nodigen wij jou uit om op de koffie te komen!

Lees de volledige vacature op www.vaals.nl/vacatures

Campagne 'Blijf 72 uur veilig' gestart

Bij een ramp of crisis, zoals een grote stroomstoring of overstroming, richten de hulpdiensten zich eerst op levensbedreigende situaties. Zorg daarom dat je zelf minstens 72 uur veilig kunt overbruggen met eten, drinken, warmte en licht. Zo help je niet alleen jezelf, maar ook je burens, familie en anderen die de hulp het hardst nodig hebben.

Bereid je voor in 3 stappen:

- Noodpakket – zorg voor water, eten, licht en warmte
- Noodplan – spreek thuis af wat te doen
- Samen sterk – praat erover

De komende weken delen we tips en info over deze stappen.

Download de Zuidlimburgveilig-app voor actuele meldingen en voor offline tips en advies.

Via deze app van Veiligheidsregio Zuid-Limburg ontvang je direct meldingen en advies bij incidenten in jouw omgeving.

Bijvoorbeeld: als er in de buurt brand uitbreekt waarbij veel rook vrijkomt, geeft de app meteen aan of je ramen en deuren moet sluiten.

Ook bij langdurige stroomuitval, hoog water of andere noodsituaties vind je op de app praktische tips om jezelf en je gezin te

beschermen, zowel vóór als tijdens een noodsituatie. Meer informatie: vaals.nl/blijf-72-uur-veilig



Gouden huwelijkspaar Peters - Soetens

Het was feest bij het echtpaar Ger en Bernie Peters-Soetens, want zij vierden onlangs, op 5 september, hun 50-jarig huwelijk. De burgemeester kwam persoonlijk langs om het bruidspaar te feliciteren en bracht een attentie namens de gemeente mee.

De twee leerden elkaar kennen bij de studentenvereniging St. Michael. Op 1 januari sloeg de vonk over bij de nieuwjaarsviering in het Vereinschoes. Ze waren zo zeker van hun liefde dat er na negen maanden getrouwd werd, immers "hokken" mocht destijds niet van beide ouders.

Ger kreeg werk bij Rijkswaterstaat en samen verhuisde het kersverse echtpaar naar Zwijndrecht. Bernie ging aan de slag bij de bibliotheek. Hun vier kinderen werden in de Randstad geboren en zijn daar ook deels opgegroeid. Toen een baan vrij kwam in Maastricht solliciteerde Ger meteen naar deze functie. Een rijksverhuizing werd ingepland en na een decennia in de Randstad te hebben gewoond lonkte het zuiden.

Na meerder verhuizingen in Vaals woont het bruidspaar al een poosje gezellig samen met hun zoon en zijn



gezin in één huis – en dat bevalt uitstekend. Het bruidspaar is behoorlijk creatief. De passie van Ger is het maken van glas in lood en Bernie is een vertrouwd gezicht bij de handwerkclub en oogstte samen met haar groep veel bewondering met het grootste lappendekenproject. Een mooi project waar verbinding centraal stond. Naast handwerken haalt Bernie ook veel plezier uit het spelen

van de bas bij het NTO-orkest. Kortom bezige bijtjes.

Met familie en vrienden om heen kijken de kersverse gouden echtpaar dankbaar terug én vol vertrouwen vooruit. Het college van burgemeester en wethouders wenst het echtpaar nog vele en gezonde jaren samen.

Tweede Kamerverkiezing op 29 oktober 2025



Op woensdag 29 oktober 2025 mag u stemmen. U kiest dan de leden van de nieuwe Tweede Kamer. De laatste Tweede Kamerverkiezing vond plaats op 22 november 2023. Normaal gesproken vindt de Tweede Kamerverkiezing om de 4 jaar plaats, of eerder als een kabinet valt en er ontbindingsverkiezingen worden gehouden. De voorbereidingen voor de verkiezing zijn in volle gang.

De stemlokalen

De stemlokalen in de gemeente Vaals zijn open van 07.30 uur tot 21.00 uur.

U kunt uw stem uitbrengen op de volgende stembureau's:

- Gemeentehuis (Von Clermontplein 15, Vaals)
- Obelisk (Prins Willem Alexanderplein 1, Vaals)
- Auw Sjoel (Lindenstraat 17, Vaals)
- Bibliotheek (Sint Jozefplein 53, Vaals)
- BMA Lemiers (Schoolstraat 2, Lemiers)
- Restaurant Bergzicht (Vijlenberg 55, Vijlen)

Alle stembureaus zijn toegankelijk voor mindervaliden.

Met uw stempas kunt u in uw eigen gemeente stemmen.

- U ontvangt uw stempas uiterlijk 15 oktober in de brievenbus.
- Op uw stempas staat het adres van het stemlokaal bij u in de buurt.

Kijk voor alle stemlokalen in de gemeente op vaals.nl/tweedekamerverkiezing

Wilt u in een andere gemeente stemmen?

Dan heeft u een kiezerspas nodig. Daarmee kunt u in heel Nederland stemmen. Tot uiterlijk 28 oktober 12.00 uur kunt u aan de balie van het gemeentehuis een mondeling verzoek voor een kiezerspas indienen. U dient zich te legitimeren via een geldig legitimatiebewijs. Een kiezerspas kunt u ook aanvragen met een speciaal formulier, dat u digitaal kunt aanvragen via verkiezingen@vaals.nl. Print het formulier, vul in en lever het formulier in bij de balie van het gemeentehuis. Bij het inleveren dient u zich te legitimeren via een geldig legitimatiebewijs.

Let op: Het inleveren van de ingevulde aanvraag kan tot uiterlijk 24 oktober 2025 17.00 uur!

Woont u buiten Nederland en wilt u daar vandaan stemmen?

Dan moet u zich eenmalig als kiezer registreren bij de gemeente Den Haag. Daarna kunt u stemmen op verschillende manieren:

- met een briefstembewijs en een stembiljet
- met een schriftelijke volmacht
- met een kiezerspas. Hiervoor moet u wel in Nederland zijn op de verkiezingsdag.

Meer informatie over stemmen vanuit het buitenland vindt u op een speciale website van de gemeente Den Haag:

<https://www.denhaag.nl/nl/verkiezingen/kiezers-buiten-nederland/>

Gaat u verhuizen?

- Let op: u krijgt uw stempas via de post op het adres waar u op 15 september 2025 staat ingeschreven.
- Dit is de dag waarop de partijen hun lijst met kandidaten moeten inleveren bij de Kiesraad (44 dagen voor de verkiezing).

Wilt u meer weten over hoe u kunt stemmen? Kijk dan op vaals.nl/tweedekamerverkiezing

Uitnodiging Boerenlunch Vaals: Samen sterk voor een veilig buitengebied

Om de veiligheid en weerbaarheid in het buitengebied te versterken, is samenwerking tussen (agrarische) ondernemers, andere bewoners, de gemeente, wijkagenten en BOA's van groot belang.

Daarom nodigen we je van harte uit voor een boerenlunch!

Tijdens deze lunch willen we op een laagdrempelige manier de onderlinge contacten versterken en met elkaar in gesprek gaan. Er is geen dresscode – kom tussen de bedrijven door vooral even langs. Burgemeester Harry Leunessen hoopt je daar ook te ontmoeten.

Onder het genot van een broodje:

- Ga je in gesprek met onder andere de burgemeester over het thema 'veiligheid in het buitengebied'.
- Leer je de wijkagent en BOA beter kennen
- Kom je in contact met de TBO's (Terreinbeherende organisaties)
- Wissel je ervaringen en signalen uit
- Werk je samen aan een sterk en weerbaar buitengebied
- Ontmoet je enkele collega-ondernemers

Praktische informatie

Wanneer: Donderdag 16 oktober 2025 Tijd: 12.00 – 14.00



Locatie: Melkveebedrijf Op d'r Leemet, Rijksweg 119 Lemiers

Meld je via www.vaals.nl/boerenlunch

Tijdens de lunch is er ruimte voor ontmoeting én inhoud. Met bijdragen van:

- De burgemeester (openingswoord)
- Thijs Rempelberg, voorzitter LLTB
- Femke van de Plas (vertrouwenspersoon LLTB/PVO Limburg), samen met Nicole Alberts (LLTB-projectleider veilig buitengebied)
- En natuurlijk de wijkagent en BOA

Tijdens de lunch lichten we ook de campagne Boerenverstand toe. Een initiatief dat agrarische ondernemers helpt om hun erf weerbaar te maken tegen criminele

inmenging. Door deel te nemen aan de campagne en een speciaal bord zichtbaar op te hangen, laat je als ondernemer zien dat je alert bent. Bedrijven die meedoen, krijgen minimaal één keer per jaar bezoek van de wijkagent. Samen maken jullie een rondje over het erf. Deze zichtbaarheid schrikt criminelen af en geeft jou als ondernemer een sterk signaal in handen: "Hier komt de politie regelmatig langs."

De boerenlunch is een gezamenlijk initiatief van LLTB, PVO Limburg en de gemeente. Samen zorgen we voor een veilige en verbonden buitenomgeving.

Schuif gezellig aan en lunch mee. We kijken ernaar uit je te zien!

Let op: Vanwege de locatie hebben we plek voor maximaal 15 personen, we hanteren daarom het principe vol = vol.

Week tegen Mensenhandel

Van 14 t/m 18 oktober 2025 staat de Week tegen Mensenhandel centraal. In deze week worden verschillende activiteiten georganiseerd om bewustwording te vergroten en inwoners te informeren.

Er zijn twee gratis activiteiten waar inwoners van harte voor worden uitgenodigd:

1. Filmvertoning Emoties uit

Tijdens de Week tegen Mensenhandel wordt in onze regio de indrukwekkende film 'Emoties uit' vertoond, een aangrijpende productie over loverboyproblematiek. Deze voorstelling biedt niet alleen inzicht,

maar ook ruimte voor gesprek en bewustwording.

De film is gratis toegankelijk voor inwoners van de regio Westelijke Mijnstreek, Maastricht-Heuvelland en Parkstad. De vertoningen vinden plaats in Maastricht, Sittard en Heerlen.

Aanmelden kan eenvoudig via <https://evenement23.rieclic-events.nl>. Vergeet niet uw toegangsticket mee te nemen. Let op: vol = vol. Na afloop zijn aandachtsfunctionarissen mensenhandel en medewerkers van Levenskracht aanwezig voor vragen en gesprek. Een waardevolle kans om samen te leren, delen en versterken.

2. Bezoek de Uitbuitingscontainer

De Uitbuitingscontainer bestaat uit drie ruimtes, die herkenbaar zijn ingericht als woning of slaapkamer. Tijdens een begeleide presentatie worden signalen zichtbaar gemaakt van verschillende vormen van uitbuiting: arbeidsuitbuiting, seksuele uitbuiting en criminele uitbuiting. Het doel: bezoekers inzicht geven in de signalen en gevaren van ondermijning.

De container is te bezoeken op de volgende locaties:

- 15 oktober – Gemeentehuis Stein
- 16 oktober – Markt Maastricht (10.00-16.00 uur)
- 17 oktober – Kerkrade, Martin Buberplein (10.00-16.00 uur)
- 18 oktober – Heerlen, De Bongerd (10.00-16.00 uur)